

# Choix de livres « faciles à lire »

Sélection et livret élaborés par Françoise Sarnowski (Bibliopass) pour  
Livre et Lecture en Bretagne. Octobre 2013.







La lecture n'est pas un acte facile pour tous. Les empêchements sont divers et concernent donc une partie non négligeable de la population : problèmes dans la technique de lecture, manque de pratique familiale, assimilation de la lecture à des échecs scolaires...

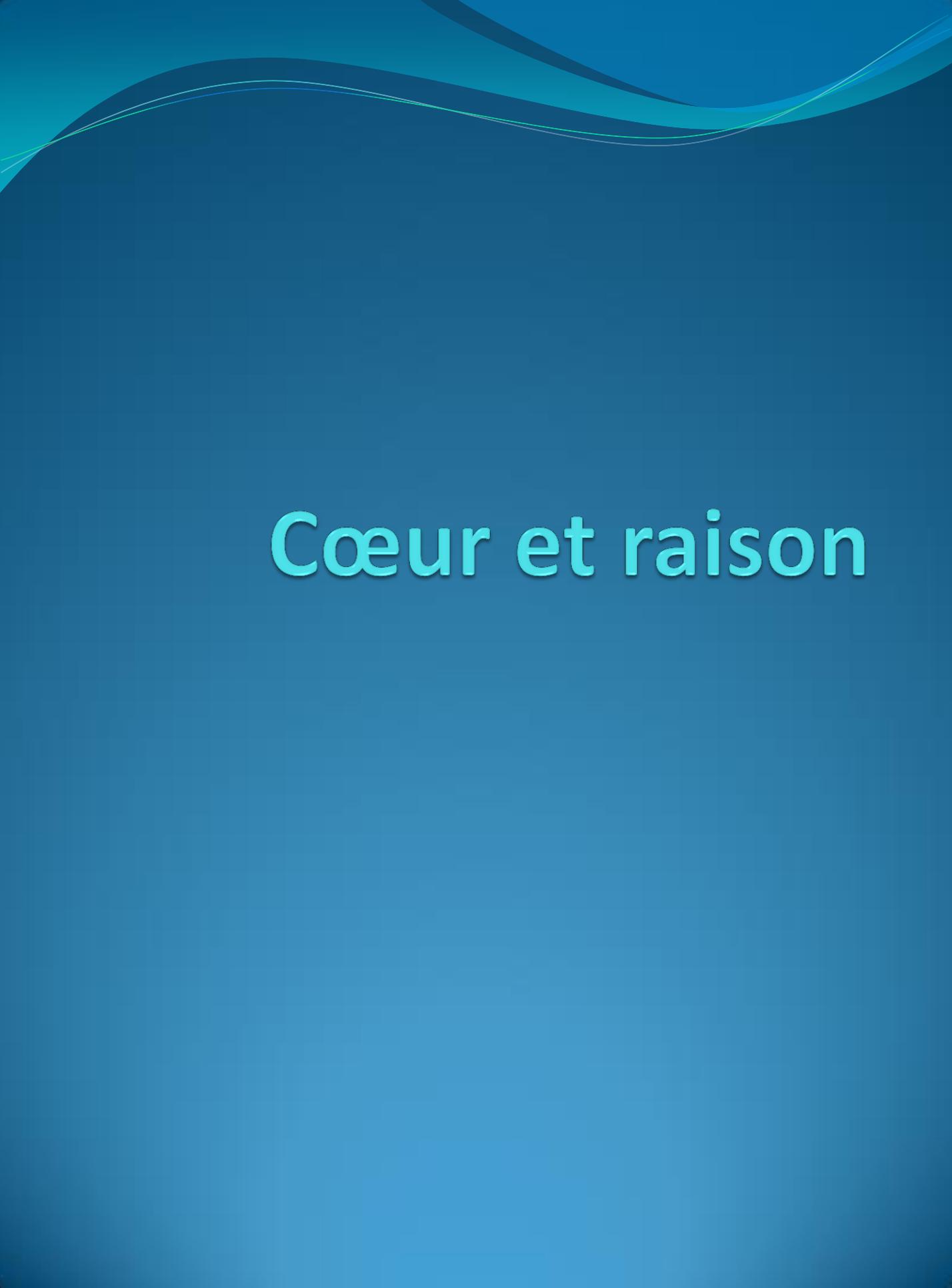
Lire c'est aussi être en capacité, pendant un moment, de suspendre le temps, d'oublier son quotidien et de se plonger dans un imaginaire. Les personnes en survie, en urgence sociale, en rupture psychologique, ont une difficulté immense à trouver cette force.

Pourtant, la lecture peut justement être pour eux la source d'énergie, d'idée, d'ouverture qui redonne sens au combat quotidien.

Il appartient alors aux médiateurs, bibliothécaires, formateurs, éducateurs, etc., de proposer des chemins de lecture différents : des livres faciles à lire dans leur forme, mais valorisants dans le fond, des livres qui tantôt interpellent ou émeuvent, tantôt distraient ou surprennent. Sans oublier les livres qui expriment la parole de chacun, comme les récits de vie, les écrits d'apprenants, les textes issus d'ateliers d'écriture, qui rendent la dignité et encouragent l'expression.

# Le parti pris de cette sélection

- Un éventail d'une centaine de titres, juste pour exemple
- Presque uniquement de la fiction (les livres pratiques, les « beaux-livres » sont plus « évidents » à proposer aux lecteurs débutants. Par ailleurs, la fiction favorise le bilan de vie et constitue une ouverture vers les autres)
- Des genres clairement identifiés (les lecteurs aiment trouver « récit de vie », « roman illustré »...)
- Des mots-clés (les lecteurs aiment chercher des histoires qui se passent dans une ville, un pays précis, sont centrées sur un sujet...)
- Un indicateur de niveau de lecture : de 1 à 3 (en référence au document « La notion de livres facile à lire : les critères de repérage »)
- De la « vraie » recommandation (si vous avez aimé ce livre, essayez aussi celui-ci...)
- Des indications sur la lisibilité : police, interlignage, niveau de vocabulaire...(très importants à connaître pour conseiller des lecteurs débutants)



# Cœur et raison

# Philippe Delerm / Gallimard (Folio)

## La sieste assassinée

### Genre

Textes courts

95 p.  
poche

### Points forts

Des textes très courts mais aussi forts que des nouvelles – Cocasserie – Dérision – Fine observation de la réalité

### Histoire

Instantanés du quotidien : le coiffeur qu'on n'ose pas contredire, l'angoisse d'un dîner sans pain, la sieste assassinée par une visite impromptue...

### Mise en page

36 textes courts de 2 ou 3 pages – Verbes au présent – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Quotidien - Humour

### Philippe Delerm

La sieste assassinée



### Livres cousins

La première gorgée de bière et autres nouvelles / Philippe Delerm

Petite brocante intime / anthologie

# Patrick Pécherot / Gallimard (folio)

## Petit éloge des coins de rue

### Genre

Textes courts

Poche

127 p.

### Points forts

Ces textes se lisent bien parce qu'ils évoquent une ambiance, une vision différente de la ville. A feuilleter, lire en extraits.

### Histoire

Ces petits textes évoquent avec une douce nostalgie toute l'ambiance passée des rues de Paris ou de banlieue : les bistrotts, les fontaines Wallace, les marchands de couleurs, les graffitis, les encombrants...

### Mise en page

6 textes de 10 à 32 pages – Beaucoup de paragraphes – Peu de dialogues

### Mots-clés

Ville – Paris - Banlieue



### Livres cousins

Petit éloge de la vie de tous les jours / Franck Bartelt / même collection

# Nouvelles sportives : anthologie / Hatier (Classiques & Cie)

## Genre

Nouvelles

92 p.

## Points forts

Courtes histoires sur un sujet rarement traité : le sport. Trois sont d'abord présentées sur une double page : les personnages, l'histoire, le but, l'auteur.

## Histoire

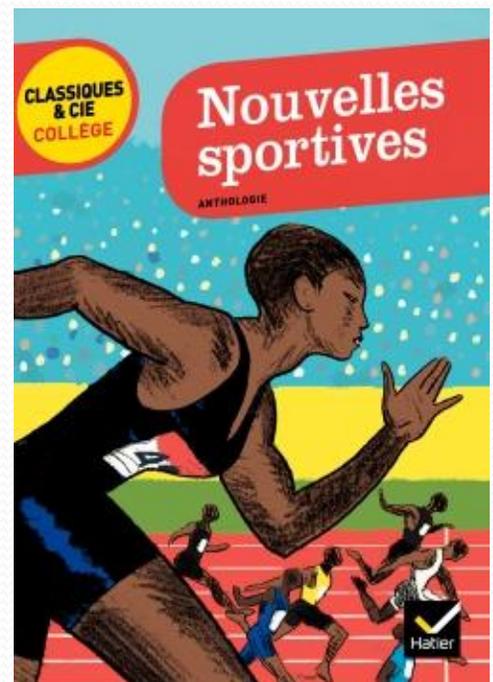
8 nouvelles de divers auteurs (Paul Fournel, Didier Daeninckx, Dominique Paganelli) relatives au sport (football, athlétisme, cyclisme...)

## Mise en page

Histoires de 3 à 9 pages, qui n'occupent que la moitié du livre (le reste est pédagogique) – Police assez petite – Quelques illustrations

## Mots-clés

Sport – Football



## Livres cousins

Les athlètes dans leur tête / Paul Fournel

# Nouvelles à chute : anthologie / Magnard

## Genre

Nouvelles

100 p.

## Points forts

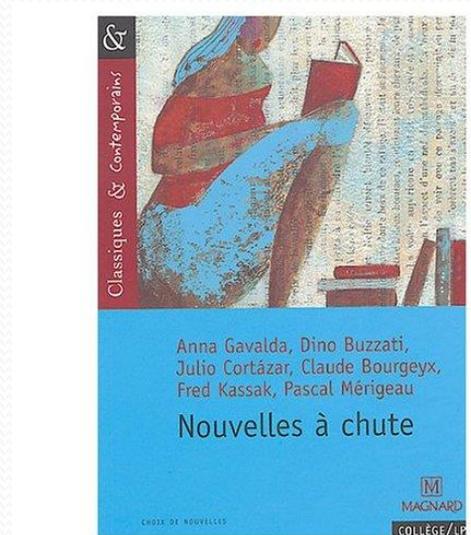
Courtes histoires de styles différents qui ont une fin surprenante,

## Histoire

6 nouvelles de divers auteurs (Anna Gavalda, Dino Buzzati, Julio Cortazar...), qui ont pour point commun la surprise finale.

## Mise en page

Histoires de 2 à 13 pages, qui n'occupent que la moitié du livre (le reste est pédagogique) – Police assez petite –



## Livres voisins

Nouvelles à chute 2 /  
anthologie

# Nouvelles policières classiques : anthologie / Hatier

## Genre

Nouvelles

142 p.

## Points forts

Des courtes nouvelles qui permettent de découvrir l'œuvre des plus grands auteurs de polar.

La plus facile : Coup de gigot

## Histoire

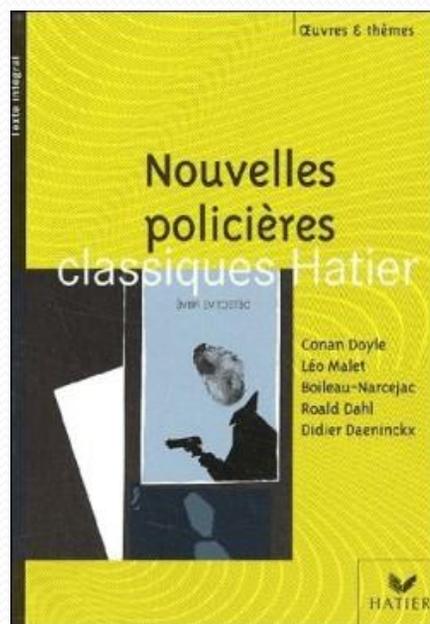
5 nouvelles de divers maîtres du polar (Conan Doyle, Léo Malet, Boileau-Narcejac...) et une énigme à résoudre.

## Mise en page

Les textes n'occupent que la moitié du recueil. Pour les apprenants : indiquer les numéros de pages (entrecoupées de pages pédagogiques). Police assez petite.

## Mots-clés

Crime – Enquête – Police



## Livres cousins

Nouvelles policières / Agatha Christie (Hachette - Bibliocollège)

# Roald Dahl / Gallimard (Folio) Gelée royale ; William et Mary

## Genre

Nouvelles

117 p.

poche

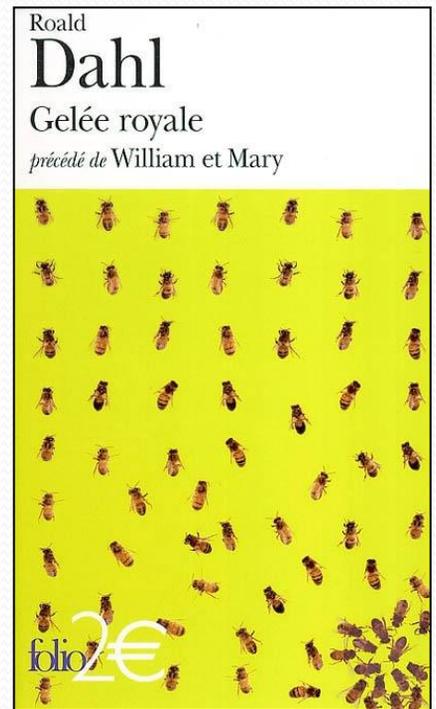
## Points forts

Ces histoires courtes et loufoques séduiront des lecteurs débutants ou fatigués, amateurs d'humour décalé.

## Histoire

**William et Mary** : Comment garder un œil sur sa femme après sa mort ? William Pearl, avec la complicité d'un ami neurochirurgien, tente une expérience inédite.

**Gelée royale** : Comment faire grossir un bébé qui refuse de manger ? Son père, passionné d'apiculture, a une idée.



## Mise en page

2 histoires de 50 pages sans chapitres –  
Beaucoup de dialogues – Verbes au  
présent et passé simple

## Mots-clés

Humour noir

## Livres cousins

Kiss kiss / Roald Dahl  
(ces 2 récits en sont  
extraits)

# John Steinbeck / Gallimard (Folio)

## Le meurtre

### Genre

Nouvelles

Poche

122 p.

### Points forts

Steinbeck est un des auteurs classiques qu'on peut proposer à des lecteurs débutants. Ces récits courts sont une bonne proposition.

### Histoire

Quatre portraits de femmes fortes dans un monde d'hommes, rude et impitoyable.

### Mise en page

4 nouvelles de 25 pages environ –  
Paragraphe et assez nombreux dialogues

### Mots-clés

Femmes – Monterey (Californie)



### Livres cousins

Rue de la sardine / John Steinbeck

# Jacques Salomé / Albin Michel

## Pensées tendres à respirer au quotidien

### Genre

Recueil de pensées

### Points forts

Des courtes phrases joliment illustrées qui permettent d'aborder simplement des questionnements philosophiques.

Peut être utilisé en ateliers.

### Histoire

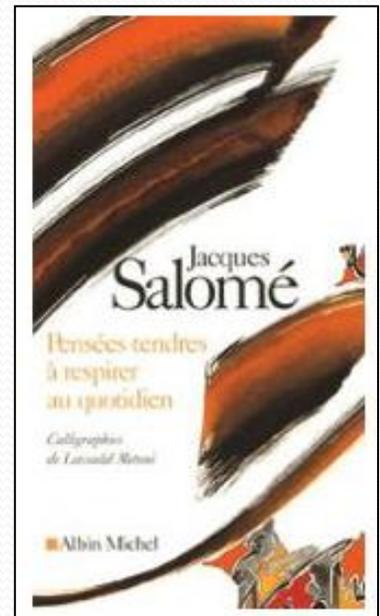
Petites phrases pour aider à la réflexion, au bien-être, agrémentées des jolies calligraphies de Lassaâd Metoui.

### Mise en page

1 courte pensée par page, de 2 à 6 petites lignes – Calligraphies sur chaque page

### Mots-clés

Citations – Philosophie - Amour – Calligraphie



### Livres cousins

Paroles d'espoir /  
Michel Piquemal  
Même éditeur

# Michel Piquemal / Albin Michel

## Les philo-fables pour vivre ensemble

### Genre

Conte

144 p.

### Points forts

Excellent outil pour aborder des sujets importants par des contes courts et faciles. Lectures possibles à haute voix en ateliers, avec ou sans le débat philosophique.

### Histoire

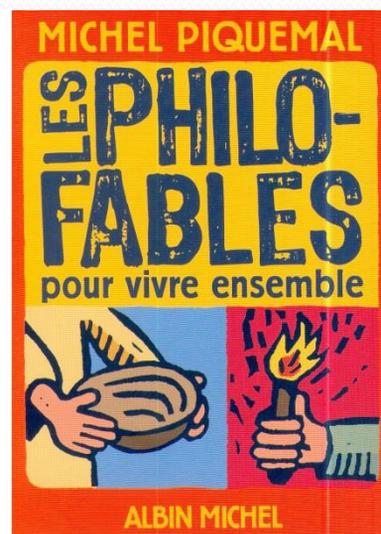
Histoires et contes pour réfléchir sur la vie en société, s'ouvrir aux autres et mieux vivre ensemble.

### Mise en page

52 très courts contes d'1 à 2 pages –  
Plusieurs polices bien lisibles –  
Illustrations en vignette – Index des mots-clés

### Mots-clés

Philosophie – Amour – Bonheur - Vie



### Livres cousins

Les philo-fables 1 /  
Michel Piquemal

Même éditeur

# Alain Gausse / Syros

## Le grain de riz

### Genre

Conte

27 p.

### Points forts

Les contes de la collection « Paroles de conteurs » sont en « mini syros » édités à l'unité, dans un format de poche très léger, mais qui respecte la typographie très accessible de la collection.

A lire à haute voix ou faire lire.

### Histoire

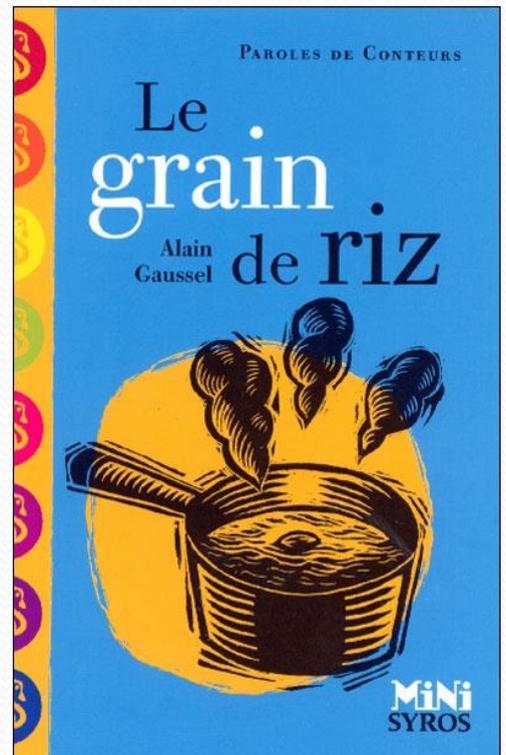
Un homme pauvre n'a rien à manger pour son réveillon...sauf, si, un grain de riz !  
Comment en faire un bon repas ?

### Mise en page

Mélanges de polices, simple, grasse, italique, grande ou très grande – Agréable et facile à lire

### Mots-clés

Partage - Générosité



### Livres cousins

Contes à croquer /  
Alain Gausse

# Catherine Zarcate / Syros

## Le loukoum à la pistache

### Genre

Conte persan

46 p.

### Points forts

Les contes de la collection « Paroles de conteurs » sont en « mini syros » édités à l'unité, dans un format de poche très léger, mais qui respecte la typographie très accessible de la collection.

A lire à haute voix ou faire lire.

### Histoire

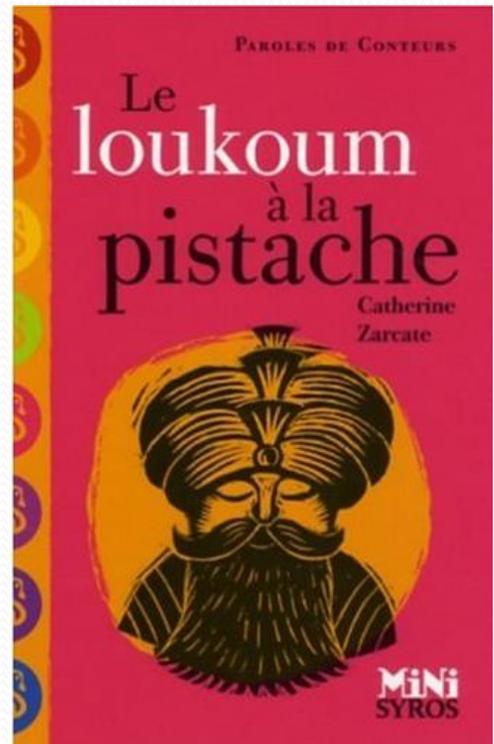
Un grand vizir, jaloué par les autres vizirs, prend soudain conscience de son destin.

### Mise en page

Mélanges de polices, simple, grasse, italique, grande ou très grande – Agréable et facile à lire

### Mots-clés

Chance



### Livres cousins

Le singe et le crocodile /  
Catherine Zarcate

# Marguerite Yourcenar et Georges Lemoine (ill) / Gallimard (Folio) Comment Wang-Fô fut sauvé

## Genre

Conte

Poche

40 p.

## Points forts

Un conte court, à lire à plusieurs niveaux, et magnifiquement illustré.

A associer au livre audio.

## Histoire

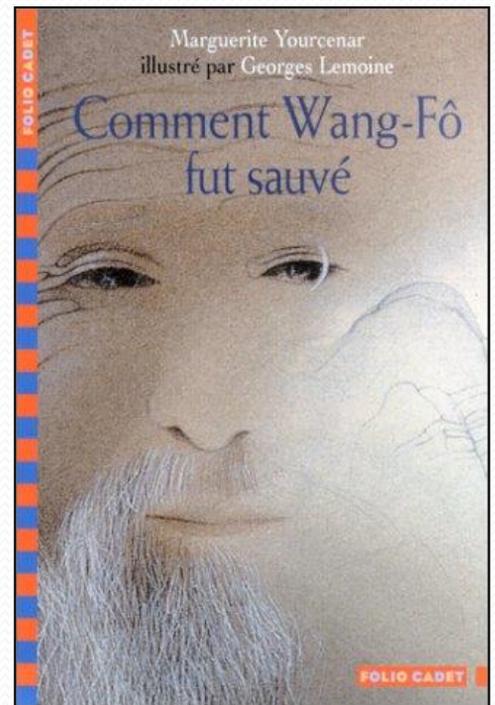
Wang-Fô, vieux peintre chinois très pauvre a un pouvoir magique ; ce qu'il peint prend vie. L'Empereur le convoque...

## Mise en page

Police très lisible – Très nombreuses illustrations – Verbes à l'imparfait

## Mots-clés

Chine - Art – Sagesse



## Livres cousins

Nouvelles orientales /  
Marguerite Yourcenar –  
Gallimard  
(L'imaginaire)

# Laurie Halse Anderson / Presses Pocket (Coll. Les petits vétérinaires) Une leçon de courage

## Genre

Roman

140 p.

## Points forts

La collection s'adresse aux 10-12 ans mais le sujet des animaux attirera des adultes lecteurs débutants.

Chaque volume de la série parle d'un animal différent.

## Histoire

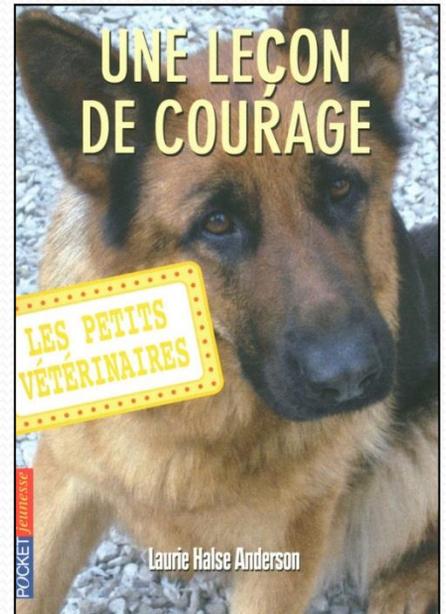
Sophie, collégienne, veut devenir vétérinaire. Or, son prof de sciences, aveugle, a des difficultés avec son chien. Sophie va l'aider.

## Mise en page

13 chapitres – Police très lisible – Verbes au présent – Vocabulaire très simple

## Mots-clés

Chien – Animaux -



## Livres cousins

Les autres volumes de la collection

# Xavier Deutsch / Weyrich (La traversée) Sans dire un mot

## Genre

Roman court

141 p.

## Points forts

Collection conçue spécifiquement par l'association belge Lire et Ecrire pour le « facile à lire » - Ecriture simple mais pas simpliste - Mots vrais - Comité éditorial constitué d'apprenants en lecture / écriture

## Histoire

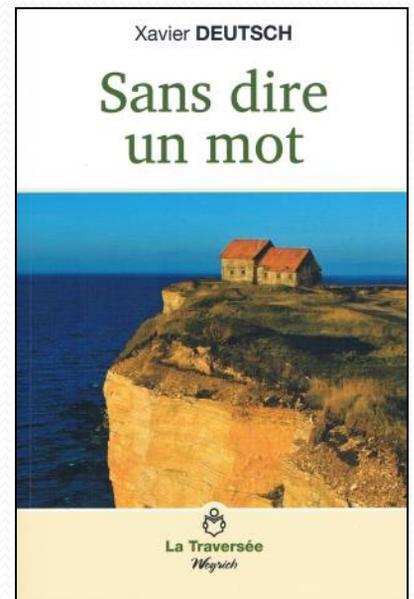
Sarah est une femme mariée. Elle va vivre une histoire d'amour avec Simon, le meilleur ami de son fils.

## Mise en page

Chapitres très courts d'1 à 1,5 page avec un titre - Grande police de caractères - Mise en page aérée - Verbes au présent

## Mots clés

Amour - Sentiments - Passion - Mer



## Livres cousins

- L'attente / Amandine Fairon
- Rue du chêne / Véronika Mabardi

# Véronika Mabardi/ Weyrich (La traversée)

## Rue du chêne

### Genre

Roman court

78 p.

### Points forts

Collection conçue spécifiquement par l'association belge Lire et Écrire pour le « facile à lire » - Écriture simple mais pas simpliste – Mots vrais - Comité éditorial constitué d'apprenants en lecture / écriture

### Histoire

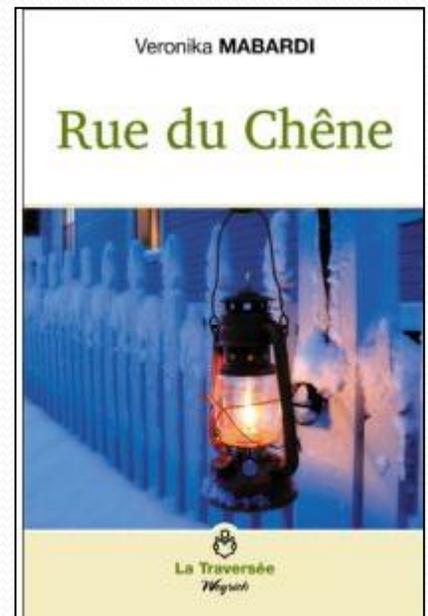
Julie mène une vie tranquille rue du chêne. Un soir, tard, la neige tombe abondamment. Un voisin sonne. C'est Paul. Il a une idée !

### Mise en page

Chapitres très courts d'1 à 1,5 page avec un titre – Grande police de caractères - Mise en page aérée – Verbes au présent

### Mots clés

Neige - Voisins



### Livres cousins

- L'attente / Amandine Fairon
- Sans dire un mot / Xavier Deutsch

# Pascale Paoli / Hachette Français langue étrangère (coll. Lire en français facile. A1) Mystère sur le vieux port

## Genre

Roman policier

63 p. +  
1 CD

## Points forts

Cette collection est conçue pour des apprenants étrangers. Elle permet de lire dans un français facile des classiques et des textes contemporains, et d'écouter en même temps la langue. Des exercices de compréhension terminent le livre.

Elle peut être proposée à d'autres publics, lecteurs débutants.

Ce titre a été écrit pour la collection.

## Histoire

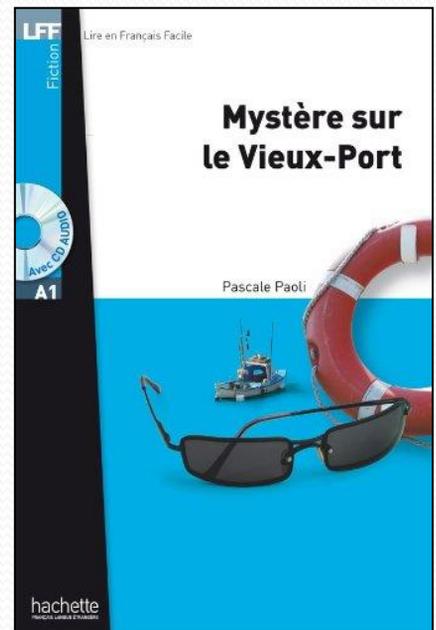
Mathias, un jeune peintre argentin disparaît à Marseille. Est-il en danger ?

## Mise en page

Histoire de 40 pages découpée en 6 chapitres avec titre – Police petite – Beaucoup de dialogues – Niveau de vocabulaire A1 (- de 500 mots) – 1 CD

## Mots-clés

Enquête – Police – Marseille



## Livres cousins

- La dernière nuit au phare / Pascale Paoli
- Enquête capitale / Marine Decourtis

Mêmes collection et éditeur

# Le secret de Flora / Lire et écrire

## Genre

Écrit collectif d'apprenants

55 p.

## Points forts

Petit roman produit par des adultes apprenants en situation d'illettrisme ou d'alphabétisation. A proposer à des personnes qui vivent des situations similaires.

## Histoire

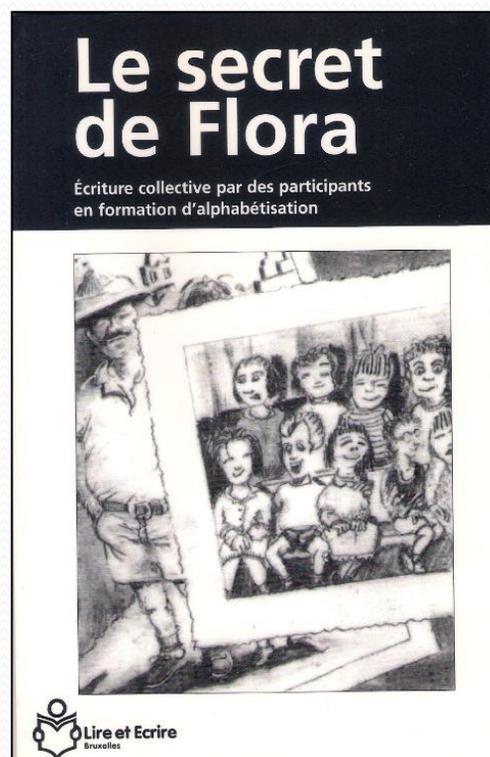
Dominique est une jeune photographe de 20 ans. Elle décide de consacrer sa bourse de voyage à la recherche de Flora, une ancienne camarade d'école de son oncle.

## Mise en page

7 chapitres – Vocabulaire simple

## Mots-clés

Enquête



## Livres cousins

D'où je viens... Je vais où ? / Lire et écrire

# San-Antonio / Presses Pocket

## Alice au pays des merguez

### Genre

Roman policier

Poche

250 p.

### Points forts

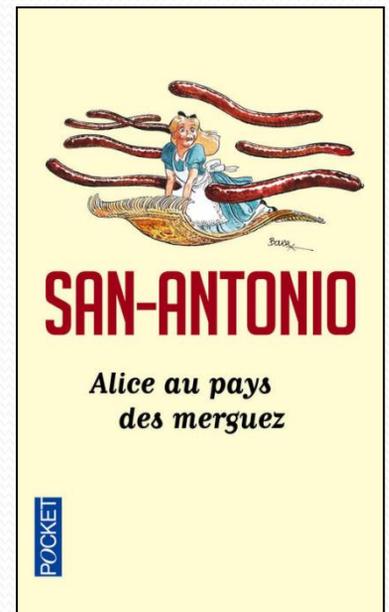
Frédéric Dard a publié plus de 200 titres de cette série, écrite avec « 300 mots de français », le reste étant des inventions argotiques. Humour et argot séduisent un très large lectorat.

### Histoire

San-Antonio et Bérurier se lancent aux trousses d'un riche marocain qui a enlevé une jeune femme à Paris.

### Mise en page

21 chapitres – Verbes au passé simple –  
Vocabulaire simple – Langue parlée –  
Argot



### Livres cousins

Les autres titres de San-Antonio

# Boileau-Narcejac / Ed. Retrouvées

## Celle qui n'était plus

### Genre

Roman policier

204 p.

### Points forts

Collection qui réédite des « grands succès d'autrefois ».

Récit dans l'action, écriture simple, suspense très prenant.

A associer au célèbre film *Les diaboliques* d'H.G. Clouzot.

### Histoire

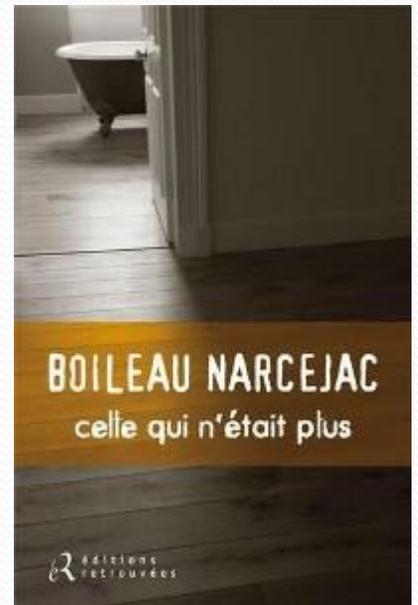
Un homme veut assassiner sa femme avec l'aide de sa maîtresse. Mais le corps disparaît...

### Mise en page

Edition spécifiquement étudiée pour le confort de lecture : bon format, police assez grande, papier mat. Découpage en 11 chapitres – Beaucoup de dialogues – Passé simple

### Mots-clés

Crime - Couple



### Livres cousins

La maison assassinée / Pierre Magnan (même éditeur)

# Régine Deforges / Editions Retrouvées

## La bicyclette bleue

### Genre

Roman « saga »

485 p.

### Points forts

Collection qui réédite des « grands succès d'autrefois ».

1<sup>er</sup> tome d'une trilogie qui a eu un énorme succès. Récit dans l'action, écriture simple, personnages attachants, style « feuilleton ».

### Histoire

Léa a 17 ans en 1939. Elle a grandi au cœur d'un vignoble bordelais qu'elle adore. Mais la guerre arrive...



### Mise en page

Edition spécifiquement étudiée pour le confort de lecture : bon format, police assez grande, papier mat - 26 chapitres – Beaucoup de dialogues – Verbes au passé (imparfait, passé simple)

### Mots-clés

Bordeaux - Seconde guerre – Occupation – Résistance - Amour

### Livres cousins

Autant en emporte le vent / M. Mitchell

# Grégoire Delacourt / LGF

## La liste de mes envies

### Genre

Roman court

184 p.  
poche

### Points forts

Chacun sera touché par ce personnage de femme à la vie modeste et au destin pas toujours choisi.

### Histoire

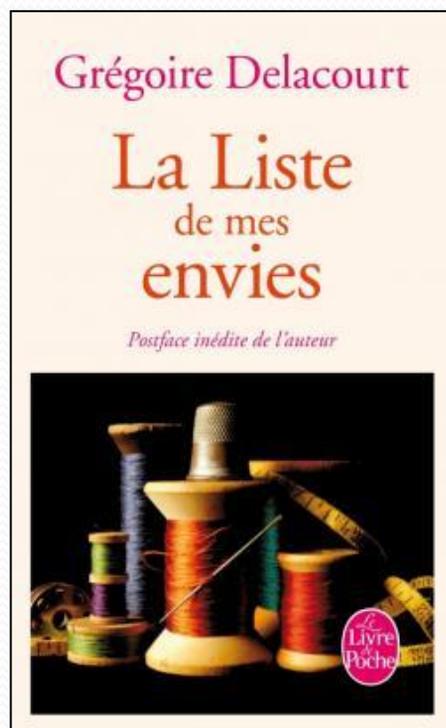
Jocelyne est mercière à Arras, mariée depuis 21 ans à Jo, un ouvrier d'usine. Elle a eu deux enfants et beaucoup de rêves non réalisés. La fortune qui lui arrive par hasard lui amènera-t-elle le bonheur ?

### Mise en page

Courts chapitres de 2 à 4 pages – Récit à la 1<sup>ère</sup> personne – Verbes au présent

### Mots-clés

Loterie – Argent – Bonheur – Femme – Ouvriers



# Alice Ferney / J'ai lu Grâce et dénuement

## Genre

Roman

Poche

188 p.

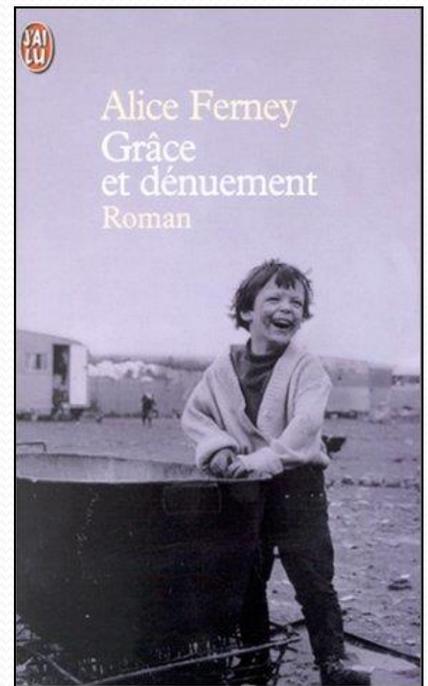
## Points forts

Peu de romans ont pour personnages des gens qui vivent de peu, dans la dignité, comme les Gitans. Par l'ouverture aux autres qu'il évoque, ce livre plaira à de nombreux lecteurs.

Il est recommandé aussi à tous les professionnels du milieu socio-culturel.

## Histoire

Une bibliothécaire « gadjé » va au-devant d'un camp de Gitans installés illégalement sur un terrain vague de banlieue parisienne, pour amener des livres. Elle découvre la grâce dans le dénuement.



## Mise en page

3 partie découpées en chapitres – Texte assez dense

## Mots-clés

Gitans – Gens du Voyage – Femmes - Lecture - Livres

## Livres cousins

Regards croisés sur les femmes : livret d'identités / Association AGV35 (hors commerce)

# Sébastien Torro / La plume de l'Argilète

## A cœur ouvert

### Genre

Poésie

Récit de vie

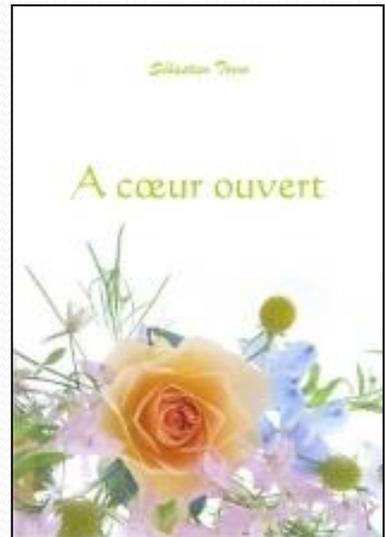
60 p.

### Points forts

Cette forme de poésie libre et un peu naïve ainsi que le thème du chagrin d'amour séduiront des lecteurs débutants. Editeur spécialisé en livres adaptés.

### Histoire

Un jeune poète sourd profond et atteint d'une maladie orpheline dégénérative raconte un premier amour passé en vers libres.



### Mise en page

Grand format 21x30 cm - Police corps 18 –  
Grand interlignage – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Amour – Maladie - Sentiments



### Livres cousins

- Bouquet d'amour
- Les mots du cœur / même auteur et éditeur

# 6 grands romans-photos : l'amour à la plage / Nous Deux

## Genre

Roman-photo



135 P

## Points forts

Le roman-photo est un genre très populaire, un peu oublié et inexistant en bibliothèque – Il est pourtant intéressant à proposer à des adultes lecteurs débutants.

## Histoire

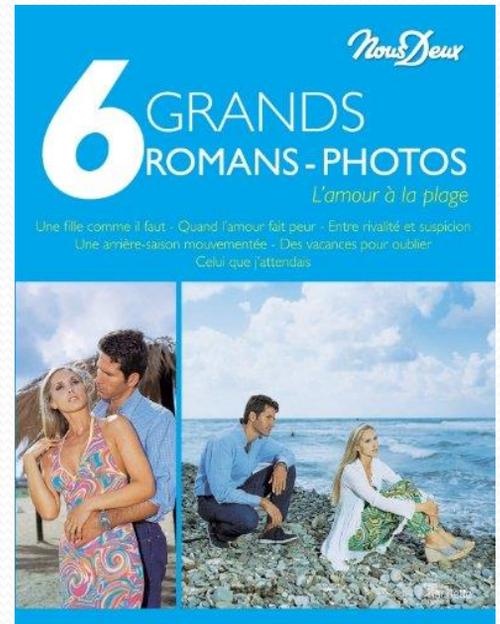
Des histoires d'amour qui se déroulent dans un cadre balnéaire.

## Mise en page

6 histoires d'une vingtaine de pages – 6 à 8 cases par page – Texte narratif en majuscules – Dialogues en bulles, bien lisibles

## Mots-clés

Amour - Couple – Vacances - Eté



## Livres cousins

6 grands romans-photos : l'amour à l'hôpital

Même auteur et éditeur

# Eileen Poiron / La plume de l'Argilète

## Mourir d'aimer

### Genre

Roman sentimental

236 p.

### Points forts

Le suspense mêlé au romantisme de l'histoire séduira les lecteurs débutants, ainsi que l'écriture très simple et la mise en page. Editeur spécialisé en livres adaptés.

### Histoire

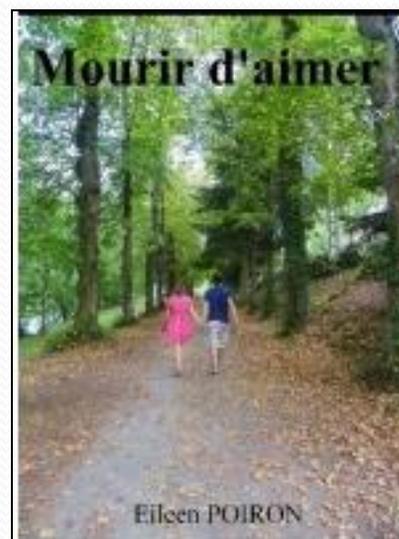
New York. Emily, jeune journaliste, est inquiète de la disparition de son amie Emma, partie rejoindre un homme rencontré sur internet. De plus, elle est séduite par l'inspecteur du FBI chargé de l'enquête. Or, elle est fiancée...

### Mise en page

Grand format 21x30 cm - Police corps 18 –  
Grand interlignage – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Amour – Amitié – Passion - Crime – Enquête -  
Police



### Livres cousins

Un fantôme pour la  
vie / Marie Liondor  
Même éditeur

# Nathalie de Broc / Diabase

## Un amour retenu

### Genre

Roman court

75 P.

### Points forts

Ecriture sobre, histoire intime qui touche.

### Histoire

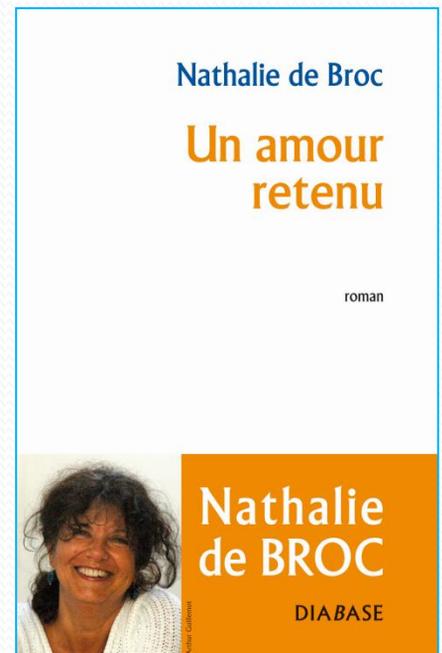
L'histoire d'une passion amoureuse avec un homme marié, racontée par la femme qui la vit.

### Mise en page

20 courts chapitres – Récit à la 1<sup>ère</sup> personne – beaucoup de phrases courtes  
- Verbes au présent

### Mots-clés

Amour – Passion - Femme



# Stéphane Cerveau / Ed. Les oiseaux de papier

## L'arbre de Fraternité (L'Inacceptable)

### Genre

Roman court  
Roman social



47 P.

### Points forts

Une histoire courte sur l'inégalité des situations sociales. La simplicité du texte et le message d'espoir toucheront les lecteurs débutants.

### Histoire

Clara, une jeune femme qui vit dans le luxe, croise le chemin d'un SDF. Une belle rencontre...

### Mise en page

14 courts chapitres – Alternance récit et journal de Clara – Imparfait et passé composé – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Exclusion – Ville – Grande pauvreté – Abbé Pierre



### Livres cousins

Petite étoile : l'enfant soldat / Stéphane Cerveau

# François Morel et Martin Jarrie / Ed. Thierry Magnier Hyacinthe et Rose

## Genre

Album

76 p.

## Points forts

Emouvant recueil de souvenirs à lire ou feuilleter et magnifique album à proposer à tous les lecteurs débutants.

A accompagner du livre-CD.

## Histoire

*"Hyacinthe était coco, Rose était catho. Hyacinthe aimait boire, Rose aimait manger. Ils avaient dû s'aimer mais c'était il y a longtemps ».* Une passion les réunissait : les fleurs.

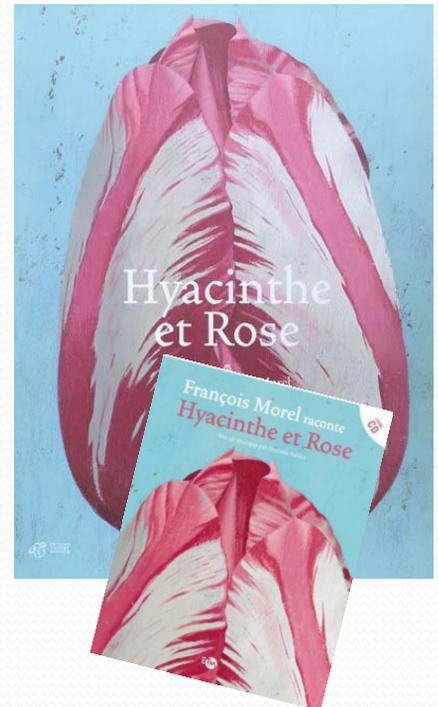
F. Morel nous offre un recueil de tendres souvenirs fleuris de ses grands-parents.

## Mise en page

Grand format 28x34 cm – 129 textes de 2 à 60 lignes – Vocabulaire élaboré - Peintures de fleurs pleine page

## Mots-clés

Grands-parents – Couple - Fleurs



# Véronique Olmi / LGF

## Cet été là

### Genre

Roman

251 p.  
poche

### Points forts

Difficulté de la vie de couple et des amitiés : thèmes auxquels chacun accroche facilement. Prix 2011 Maison de la Presse (importante diffusion).

### Histoire

Trois couples d'amis se retrouvent comme chaque année le temps d'un week-end du 14 juillet dans une grande maison en Normandie. C'est l'occasion de faire un bilan de vie, parfois douloureux.

### Mise en page

Courts chapitres – Pages assez denses

### Mots-clés

Couple – Amitié - Mer – Été - Sentiments



# Barbara Cartland / J'ai lu Premier bal

## Genre

Roman sentimental

157 p  
poche

## Points forts

Auteur contemporain le plus lu du monde. Le style « eau de rose » dans un monde révolu d'aristocratie fait rêver de nombreuses lectrices.

## Histoire

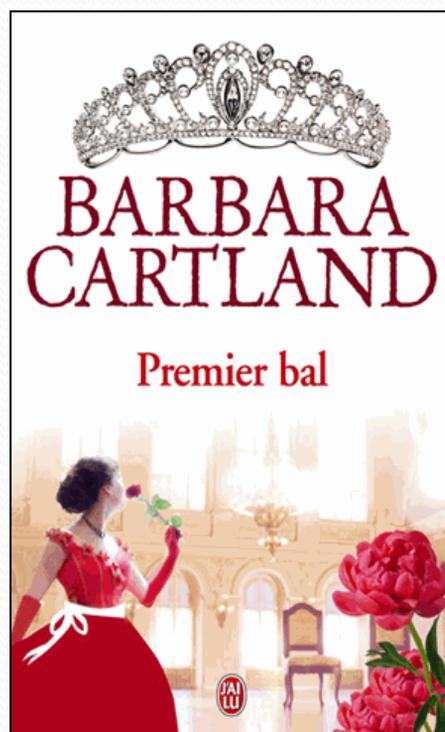
1876 : un séduisant et richissime comte rencontre une jeune fille un peu mystérieuse lors d'un bal.

## Mise en page

7 chapitres – Police assez lisible – Beaucoup de dialogues - Verbes à l'imparfait et passé simple

## Mots-clés

Amour – Château - Bal



## Livres cousins

- Rêve de bal
  - L'amour tombe du ciel
  - Pour l'amour de vous
- Barbara Cartland

# Mélanie Daniels / Nous Deux

## Le choix de Nina

### Genre

Roman sentimental



123 p

### Points forts

Cette série de romans d'amour est publiée en supplément au magazine *Nous Deux*. Il s'adresse au même lectorat de femmes souhaitant de belles histoires romantiques faciles à lire.

### Histoire

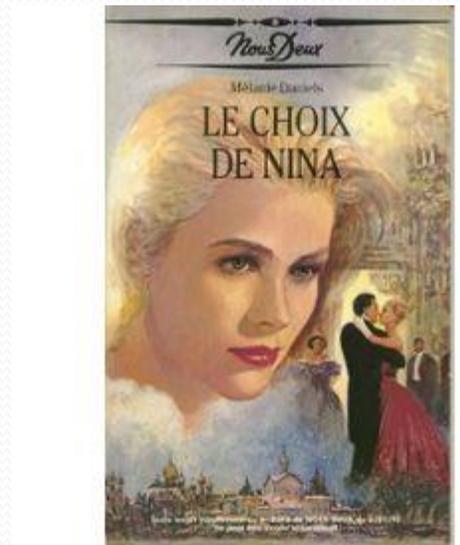
Nina, jeune beauté russe, est la reine de l'Hôtel des Bains. Chacun est séduit, même le méchant comte Vaïna. Mais surgit un bel aventurier français...

### Mise en page

9 chapitres découpés en paragraphes –  
Police assez petite – Verbes au passé simple

### Mots-clés

Amour - Couple – Château



### Livres cousins

Toute la collection  
« romans *Nous Deux* »

# Sara Fawkes / Marabout (coll. Red velvet) Tout ce qu'il voudra T. 1

## Genre

Roman érotique

61 p.

## Points forts

De la littérature érotique, tendance sado-maso, dans une série de feuilletons rapides à lire ? Pourquoi pas ! Les lecteurs débutants sont des adultes auxquels il faut offrir tous les genres.

## Histoire

New York. Lucy travaille dans une grande entreprise. Dans l'ascenseur, elle rencontre un homme et se laisse séduire. C'est le PDG, un milliardaire qui lui propose un contrat très particulier.

Volume 1 d'une série de 5.

 Pour lecteurs avertis.

## Mise en page

Format léger - 4 chapitres – Mise en page claire

## Mots-clés

Amour - Erotisme



## Livres cousins

- Les 4 volumes suivants de la série
- Prête à succomber / Lauren Jameson

Même collection

# Lauren Jameson/ Marabout (coll. Red velvet)

## Prête à succomber T. 1 : soumission

### Genre

Roman érotique

92 p.

### Points forts

De la littérature érotique, tendance sado-maso, dans une série de feuilletons rapides à lire ? Pourquoi pas ! Les lecteurs débutants sont des adultes auxquels il faut offrir tous les genres.

### Histoire

Devon rencontre un homme qui la séduit immédiatement. Mais lorsqu'elle se présente pour un poste, elle découvre que le PDG est justement cet homme...

Volume 1 d'une série de 6.

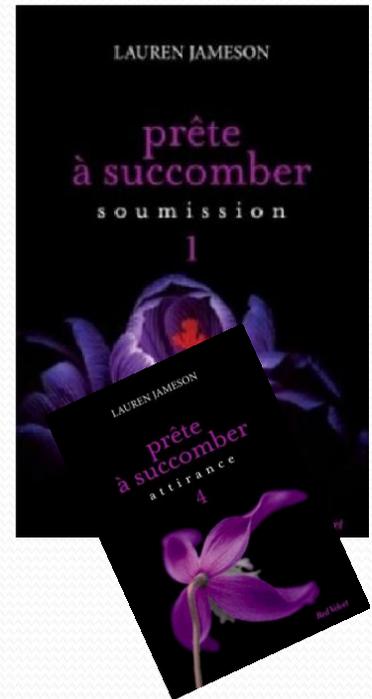
 Pour lecteurs avertis.

### Mise en page

Format léger - 4 chapitres – Mise en page claire

### Mots-clés

Amour - Erotisme



### Livres cousins

- Les 5 volumes suivants de la série
- Tout ce qu'il voudra / Sara Fawkes

Même collection



# Enfance et générations

# Hector Malot / Clé international (Lectures clé en français facile) En famille

## Genre

Roman social

62 p.

## Points forts

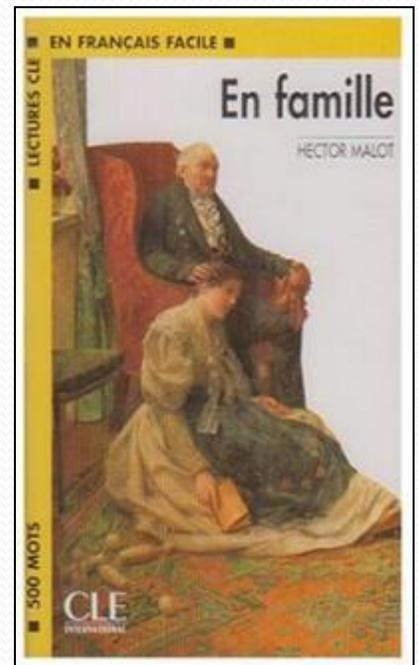
Roman social, « classique » de la fin du 19<sup>e</sup> s. réécrit en français facile.

Cette collection est conçue pour des étrangers apprenant le français mais conviendra aussi à des lecteurs débutants.

## Histoire



Perrine, orpheline de 12 ans, part à la recherche de son grand-père, un riche industriel qui s'était fâché avec son fils.



## Mise en page

4 chapitres découpés en paragraphes –  
Vocabulaire simple niveau A1 (500 mots)  
– Verbes au présent

## Mots-clés

Enfance – Usine

## Livres cousins

- François le Champi / Georges Sand
- Jacquou le Croquant / Eugène Le Roy

Mêmes coll. et éditeur

# Antoine de Saint-Exupéry / Gallimard

## Le Petit Prince

### Genre

Conte poétique et philosophique

95 p.

### Points forts

Œuvre très connue, accessible à tous niveaux de lecture, surtout dans cette édition anniversaire illustrée : coffret livre + CD avec texte lu par Gérard Philippe + bonus DVD.

Peut être lue par extraits à haute voix. Peut susciter des débats philosophiques.



### Histoire

Au cœur du Sahara, un aviateur rencontre le Petit Prince, étrange enfant qui lui demande de dessiner un mouton...

### Mise en page

27 chapitres – Police très lisible – Nombreux paragraphes et dialogues – Nombreuses aquarelles de l'auteur qui soulignent la poésie du texte.

### Mots-clés

Enfance – Bonheur – Quête de soi – Sens de la vie

# Régine Detambel / Gallimard (Folio) Graveurs d'enfance

## Genre

Textes courts

Poche

212 p.

## Points forts

Ces descriptions courtes, nostalgiques et drôles de tous ces objets d'hier et d'aujourd'hui séduiront tous les lecteurs débutants.

Très adapté à la lecture à haute voix en atelier.

## Histoire

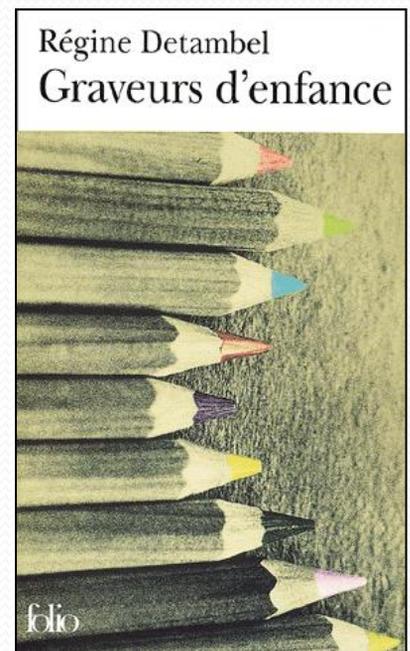
Inventaire des objets des trousse et cartables de nos souvenirs d'enfance : gomme bicolore, buvard, stylo 4 couleurs...

## Mise en page

50 textes d'une page avec titre –  
Vocabulaire assez élaboré

## Mots-clés

Objets - Ecole



## Livres cousins

Petite brocante intime /  
collectif – Presses  
Pocket

# Ma chère maman : anthologie / Gallimard (Folio)

## Genre

Lettres

Poche

114 p.

## Points forts

Les lettres constituent un genre facile à lire et à feuilleter. Le thème de la relation à la mère concernera aussi de nombreux lecteurs débutants.

## Histoire

Recueil de lettres d'écrivains adressées à leur maman : Baudelaire, Flaubert, Gide, Proust, Hemingway...

## Mise en page

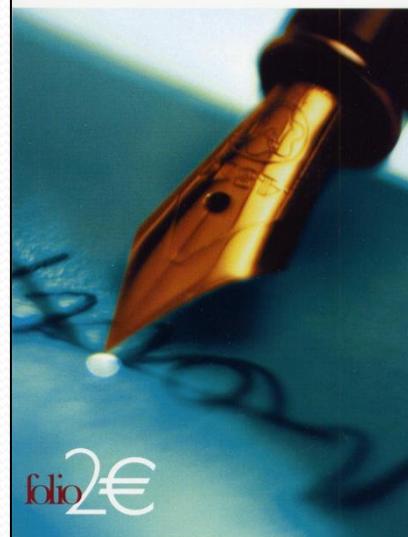
9 auteurs – 1 à 4 lettres par auteur – Style assez littéraire - Courtes notices biographiques pour chacun.

## Mots-clés

Correspondance – Mère/Fils

« Ma chère Maman... »

De Baudelaire à Saint-Exupéry,  
des lettres d'écrivains



## Livres cousins

Mon cher Papa / même  
collection et éditeur

# Marie-Sabine Roger / Actes sud (Babel)

## Les encombrants

### Genre

Nouvelles

96 p.  
Poche

### Points forts

7 courtes nouvelles – une écriture simple –  
un sujet émouvant

### Histoire

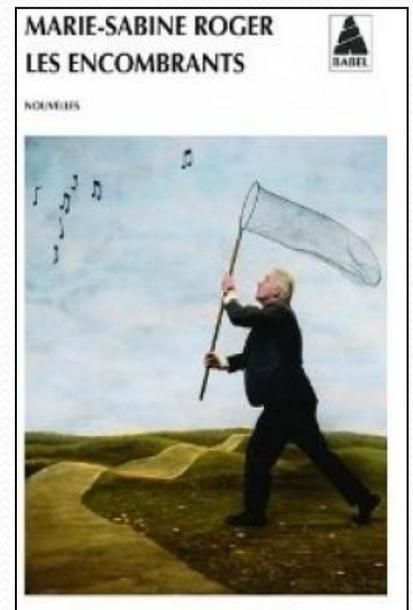
Ils vivent seuls ou en maison de retraite, ils  
ont en commun leur grand âge, leur santé  
fragile et le sentiment d'être encombrants.

### Mise en page

Assez compacte. Police 10-12.

### Mots-clés

Veillesse – Personnes âgées



### Livres cousins

La tête en friche /  
M.S. Roger

# Marie-Sabine Roger / J'ai lu La tête en friche

**Genre**  
Roman

**251 p.**  
**poche**

## Points forts

Une belle histoire émouvante qui illustre l'importance des livres pour enrichir une vie. Un style parlé et humoristique. A associer au film de Jean Becker avec G. Depardieu.

## Histoire

Histoire d'une drôle d'amitié entre Margueritte, très vieille dame et grande lectrice, et Germain, un homme fruste et quasiment illettré de 45 ans.

## Mise en page

Courts chapitres de 2 à 5 pages – Récit à la 1<sup>ère</sup> personne – Vocabulaire familier, un peu d'argot

## Mots-clés

Amitié – Illettrisme – Vieillesse – Lecture - Livres



## Livres cousins

Les encombrants / M.S. Roger

# Jardins d'enfance : anthologie / Le Cherche-midi

## Genre

Nouvelles

181 p.

## Points forts

Textes courts sur le sujet de l'enfance, qui touchera des lecteurs débutants.

Les plus faciles : *La vérité* ; *La bicyclette du petit chinois*.

## Histoire

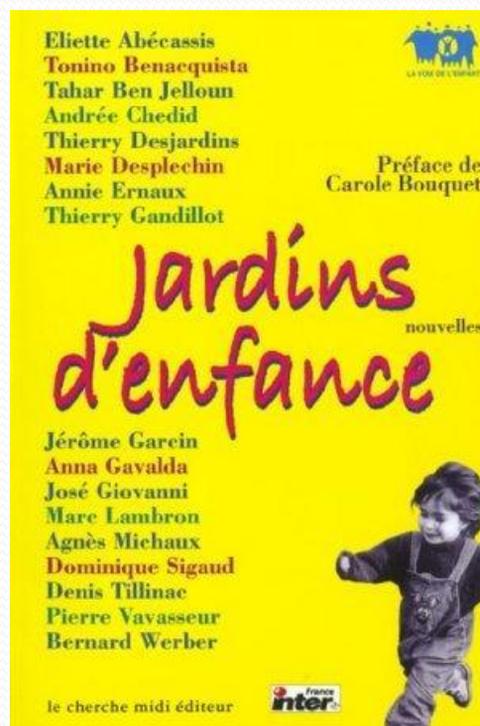
17 écrivains célèbres ont offert une nouvelle pour La Voix de l'enfant, association qui se bat pour la reconnaissance des droits de l'enfant.

## Mise en page

17 nouvelles de 6 à 12 pages – Police taille moyenne

## Mots-clés

Enfance



# Mathis / éd. Thierry Magnier

## Faire et défaire

### Genre

Nouvelles

178 p.

### Points forts

L'intérêt est dans le sujet rarement valorisé du travail manuel qui unit et rend fiers un père artisan, ouvrier d'usine et artisan maçon à mi-temps, et son fils adolescent, A proposer particulièrement aux jeunes et aux lecteurs hommes.

### Histoire

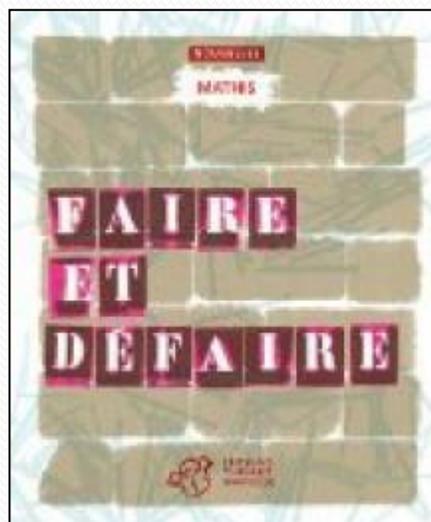
La vie de Thomas, 16 ans, est présentée sous forme de nouvelles. En plus du lycée, des copains et du foot, il passe ses samedis à travailler sur des chantiers avec son père Charles, maçon.

### Mise en page

10 nouvelles de 8 à 20 pages – Police claire et assez petite – Vocabulaire du quotidien – Un peu de langue parlé

### Mots-clés

Adolescent – Ouvrier – Travail manuel – Père/fils



### Livres cousins

Les fils de l'ogre /  
Mathis

Mêmes collection et  
éditeur

# Alice Kuipers / LGF

## Ne t'inquiète pas pour moi

### Genre

Roman épistolaire

Poche

242 p.

### Points forts

La succession de courts messages rend cette histoire très facile à lire. Pourtant, les thèmes des relations mère-fille et de la maladie qui surgit dans leur quotidien touchera des adultes, les mères notamment.

### Histoire

Claire est lycéenne. Elle vit avec sa mère. Comme elles se voient peu, elles correspondent par post-it. Des messages courts mais qui nous en disent beaucoup...



### Mise en page

1 très court texte par page – Langage quotidien

### Mots-clés

Mère/Fille – Famille – Maladie – Correspondance

### Livres cousins

Mère absente, fille tourmentée / Rolande Causse – Gallimard jeunesse

# Rascal et Alfred / Ed. L'édune

## Paul Honfleur

### Genre

Roman illustré

32 p.

### Points forts

Le mélange de genre entre roman, BD et album, le graphisme, le choix sobre des couleurs et les scénarios forts conviendront aux adultes débutants.

Une difficulté : le récit intégré en flash-back

### Histoire

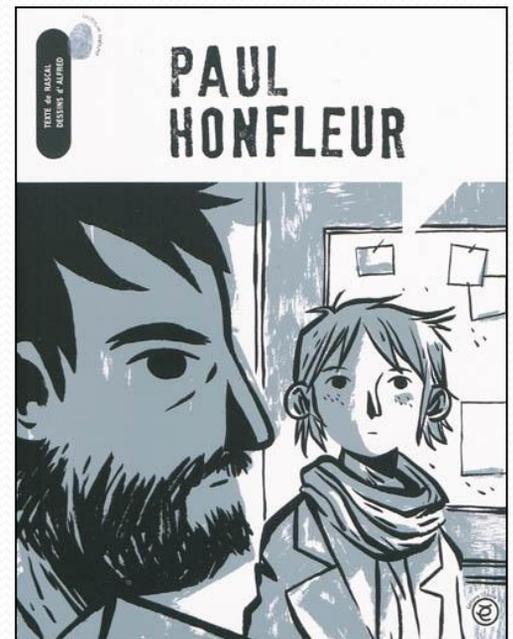
Un face à face oppose dans un commissariat un enfant de 12 ans qui a fait une bêtise et un flic qui va devenir papa.

### Mise en page

Des illustrations pleine page ou demi-page, en bichromie sépia et vert – Texte en police très lisible – Phrases courtes – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Enquête – Police – Adolescence – Délinquance



### Livres cousins

Angie M / mêmes auteurs et éditeur

# Rascal et Alfred / Ed. L'édune

## Angie M

### Genre

Roman illustré

38 p.

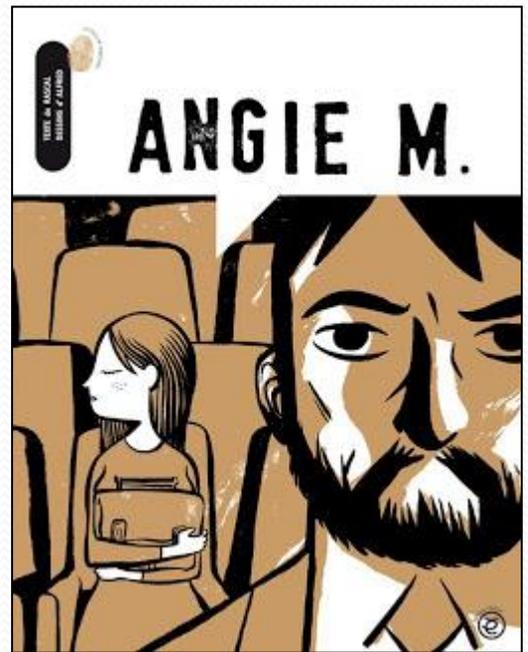
### Points forts

Le mélange de genre entre roman, BD et album, le graphisme, le choix sobre des couleurs et les scénarios forts conviendront aux adultes débutants.

Une difficulté : le récit intégré en flash-back,

### Histoire

L'inspecteur Bufka va interroger à l'hôpital une adolescente qui a commis un acte grave. On découvre son histoire si difficile à raconter...



### Mise en page

Des illustrations pleine page ou demi-page, en bichromie sépia et vert – Texte en police très lisible – Phrases courtes – Vocabulaire simple

### Mots-clés

Enquête – Police – Filles - Délinquance

### Livres cousins

Paul Honfleur / mêmes auteurs et éditeur

# Amandine Fairon/ Weyrich (La traversée) L'attente

## Genre

Roman court

53 P.

## Points forts

Collection conçue spécifiquement pour le « facile à lire » - Ecriture simple mais pas simpliste – Mots vrais - Comité éditorial constitué d'apprenants en lecture / écriture

## Histoire

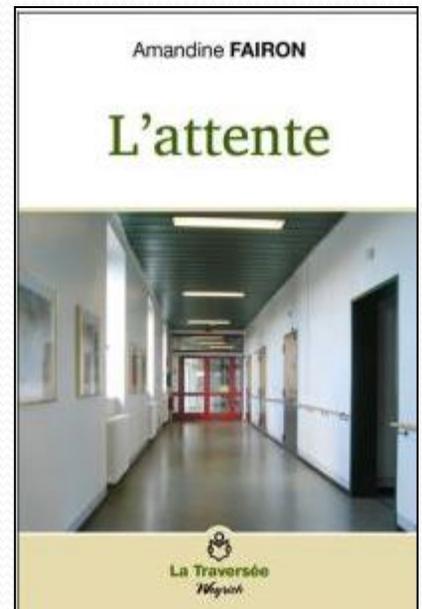
Marie attend à l'hôpital. Son fils de 20 ans est en salle d'opération, suite à une explosion dans un café. Une enquête commence.

## Mise en page

Chapitres très courts d'1 à 1,5 page avec un titre – Grande police de caractères – Mise en page aérée

## Mots clés

Mère/Fils – Hôpital – Enquête - Police



## Livres cousins

- Sans dire un mot / Xavier Deutsch
- Rue du chêne / Véronika Mabardi

# Eric-Emmanuel Schmitt / LGF

## Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran

### Genre

Roman court

75 p.

Poche

### Points forts

Histoire courte et émouvante mettant en avant les valeurs de tolérance.

### Histoire

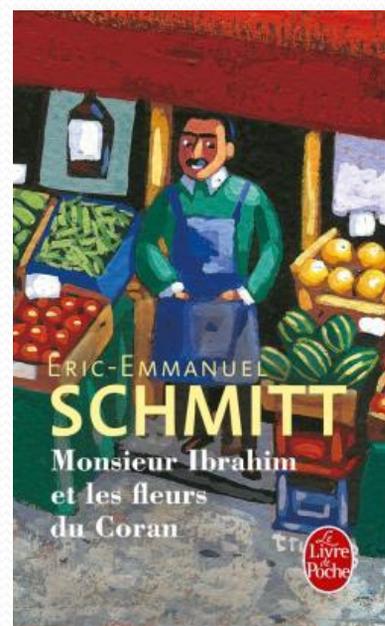
Moïse, jeune garçon juif, devient l'ami de Monsieur Ibrahim, l'épicier arabe du faubourg Poissonnière.

### Mise en page

Pas de chapitres – Beaucoup de dialogues – Récit raconté par l'enfant – Présent et passé composé

### Mots-clés

Paris - Enfance – Amitié - Islam - Tolérance



### Livres cousins

La vie devant soi / Romain Gary

# Joseph Joffo / LGF

## Un sac de billes

### Genre

Roman / récit de vie

235 p.  
poche

### Points forts

Récit autobiographique très célèbre, traduit en 18 langues. Fort et émouvant.

Peut être utilisé par extraits pour des apprenants en lecture. A associer à la version BD et au film.

### Histoire

Durant la Seconde Guerre mondiale, deux jeunes frères juifs doivent fuir à travers la France occupée par les Allemands.

### Mise en page

11 chapitres - Assez dense – Beaucoup de dialogues – Récit à la 1<sup>ère</sup> personne – Verbes au présent et imparfait / passé composé

### Mots-clés

Paris - Seconde guerre – Occupation - Juifs – Enfance



### Livres cousins

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran / E.E. Schmitt

# Vincent Bailly et Kris / Futuropolis

## Un sac de billes – volume 1

### Genre

BD en 2 volumes

62 p.

### Points forts

Adaptation illustrée du célèbre roman de Joseph Joffo. A associer au livre et au film.

### Histoire

Durant la Seconde Guerre mondiale, deux jeunes frères juifs doivent fuir à travers la France occupée par les Allemands.

### Mise en page

Grandes cases au dessin classique, coloris sépia évoquant l'époque historique – 2 à 10 bulles de texte par page - Majuscules

### Mots-clés

Paris - Seconde guerre – Occupation - Juifs – Enfance



### Livres cousins

L'enfant cachée : BD de Dauvillier et Lizano

# Robert Sabatier / LGF

## Les allumettes suédoises

### Genre

Roman saga

Poche

245 p.

### Points forts

Ce roman en partie autobiographique est le premier de la série « le roman d'Olivier », vendu à 3 millions d'exemplaires. C'est de la littérature populaire, une « belle histoire où on se retrouve » comme aiment les lecteurs débutants.

### Histoire

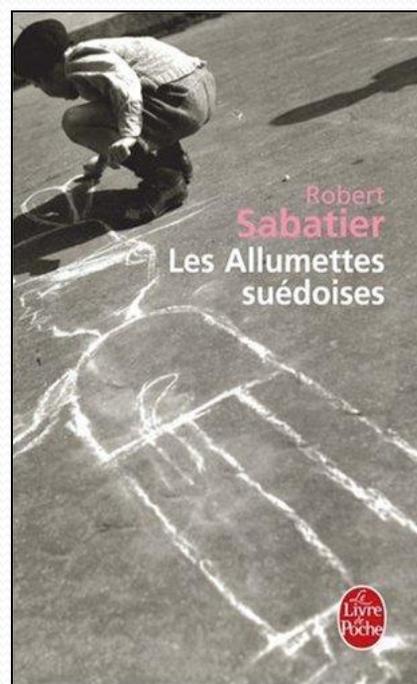
Montmartre. Début des années 1930. Olivier, 10 ans, va vivre chez ses cousins à la mort de sa mère. Il vit surtout dans la rue où il rencontre une multitude de personnages populaires qui vont embellir sa vie.

### Mise en page

11 chapitres – Mise en page dense – Police assez petite (édition brochée plus lisible disponible en occasion)

### Mots-clés

Paris – Montmartre - Enfance



### Livres cousins

- Trois sucettes à la menthe
- Les noisettes sauvages / R. Sabatier

# Louise Bombardier / Les 400 coups

## Petits fantômes mélancoliques : contes autistes

### Genre

Conte  
Album

55 p.

### Points forts

Chaque conte est un portrait, écrit à la première personne. Un « je » qui permet de dire la richesse du monde intérieur des autistes.

Malgré l'étrangeté, cet album touchera de nombreux lecteurs adultes.

### Histoire

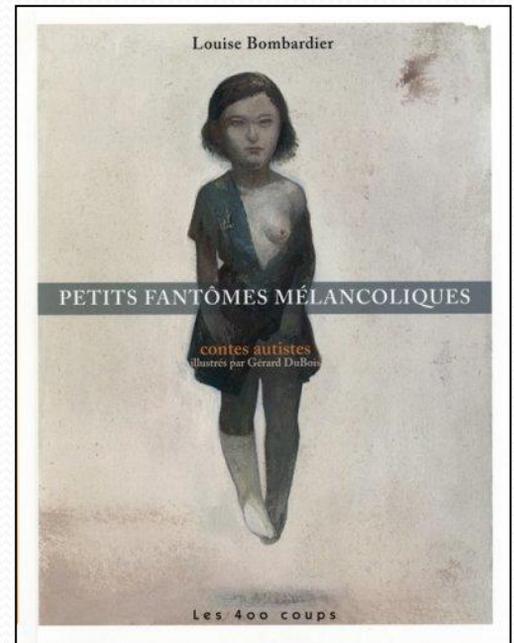
Contes-portraits étranges qui évoquent la vision du monde d'enfants autistes. Mélancolie, érotisme involontaire des corps et fantaisie des mots.

### Mise en page

Format 16,5 x 21,5 – 21 histoires – Mise en page très aérée – 12 illustrations pleine page inspirées par Balthus

### Mots-clés

Autisme – Handicap - Enfance



### Livres cousins

Ces enfants qui ne viennent pas d'une autre planète : les autistes / Howard Buten – Gallimard jeunesse

# Eric-Emmanuel Schmitt / Magnard

## Oscar et la dame rose

### Genre

Roman court

116 p.

### Points forts

Le thème difficile de la mort vue par un enfant malade et la forme épistolaire de ce court roman permettent de proposer la lecture à des adultes faibles lecteurs.

### Histoire

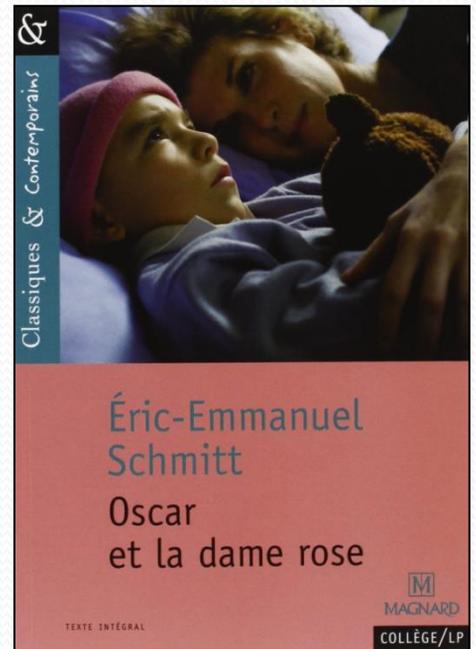
Oscar a 10 ans. Il vit à l'hôpital. Il va mourir. La dame en rose qui vient le visiter lui propose d'écrire à Dieu.

### Mise en page

L'histoire elle-même fait 70 pages (appareil critique en fin de volume) – Suite de lettres – Raconté du point de vue de l'enfant

### Mots-clés

Enfance – Hôpital – Maladie – Mort -



### Livres cousins

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran / E.E. Schmitt

# Chahdortt Djavann / J'ai lu

## La muette

### Genre

Roman

125 p.

### Points forts

Ce roman qui ressemble à un récit vécu touchera surtout des personnes sensibles aux droits des femmes dans le monde.

### Histoire

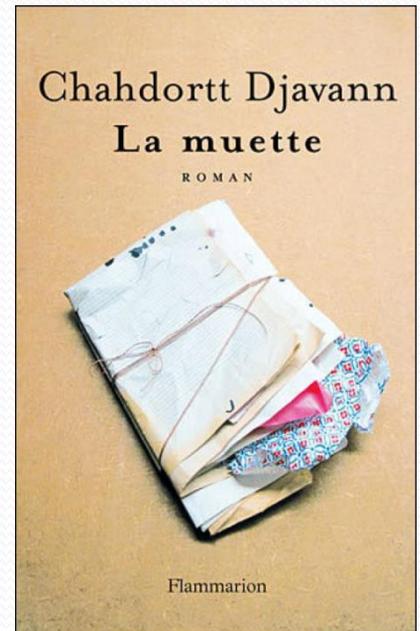
Iran. Fatemeh a 15 ans. Elle est condamnée à mort. De sa cellule, elle raconte son histoire et celle de sa tante muette, qui a osé vivre une passion amoureuse.

### Mise en page

Courts chapitres de 2 à 3 pages – Textes et dialogues – Police assez lisible – Raconté à la 1<sup>ère</sup> personne

### Mots-clés

Iran – Femmes – Filles - Amour – Islam - Tolérance



### Livres cousins

Bas les voiles / même auteur

# Jean Teulé / Presses Pocket

## Le magasin des suicides

### Genre

Roman

157 p.  
poche

### Points forts

Fable d'humour noir, à accompagner du film d'animation très réussi.

### Histoire

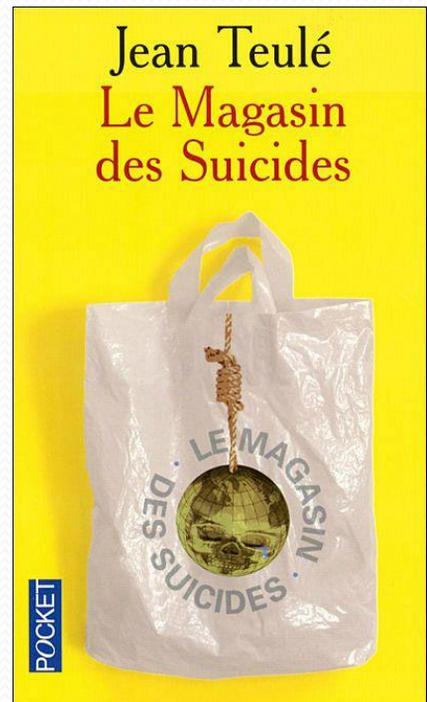
Ce magasin familial vend avec succès tous les accessoires imaginables pour se suicider. Mais M. et Mme Tuvache vont avoir un problème : leur petit Alan est plein de joie de vivre et va casser le commerce !

### Mise en page

34 chapitres – Police assez petite –  
Beaucoup de dialogues

### Mots-clés

Humour noir – Suicide - Famille



### Films cousins

Les noces funèbres /  
Tim Burton

# Jean-Louis et Louis Le Hir / Mosquito Clown

## Genre

BD

48 p.

## Points forts

Une histoire racontée presque sans texte, purement visuelle. Le drame d'un père face à la violence subie par sa fille touchera les lecteurs adultes.

## Histoire

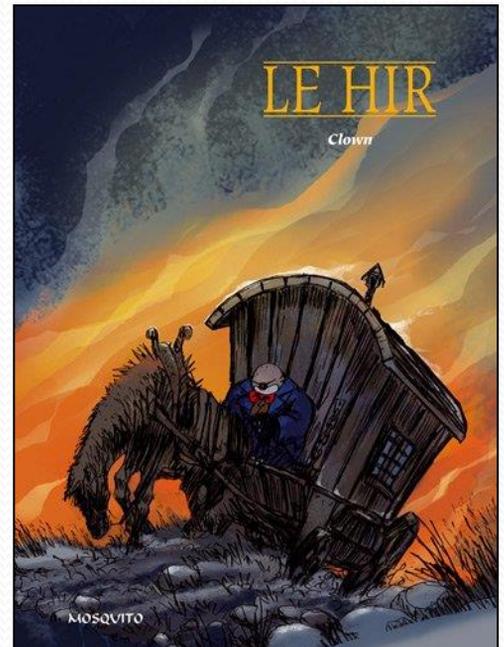
Clown vit à l'écart du monde avec sa petite fille. Lorsqu'elle grandit, il faut bien rejoindre un cirque pour travailler. Un drame fait basculer Clown dans la vengeance.

## Mise en page

6 à 8 cases par page – Très peu de texte

## Mots-clés

Père/Fille - Cirque





# Récits de vie / Libre expression

# Marc Lavoine et Driss El Kesri / LGF

## Toi et moi, on s'appelle par nos prénoms

### Genre

Récit de vie  
Entretiens

234 p.  
Poche

### Points forts

Dialogues drôles et émouvants, sans tabou

### Histoire

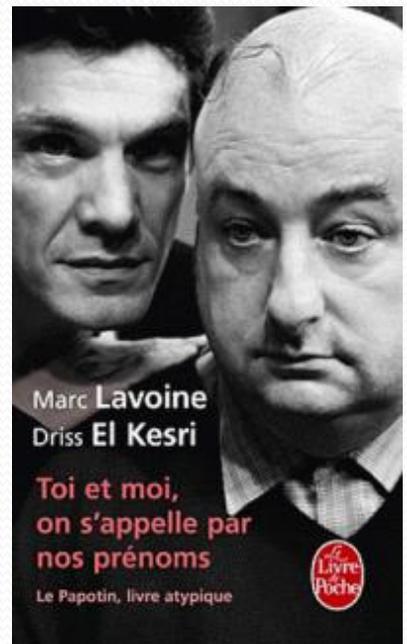
Interviews de personnalités (du spectacle, de la politique...) menés par des jeunes autistes de l'hôpital de jour d'Antony

### Mise en page

Plusieurs polices de caractères, de l'italique.  
Mise en page aérée.

### Mots-clés

Autisme - Sentiments



# Jean-Louis Fournier / LGF

## Veuf

### Genre

Récit de vie

137 p.  
poche

### Points forts

Un récit simple et pudique sur la douleur du deuil.

### Histoire

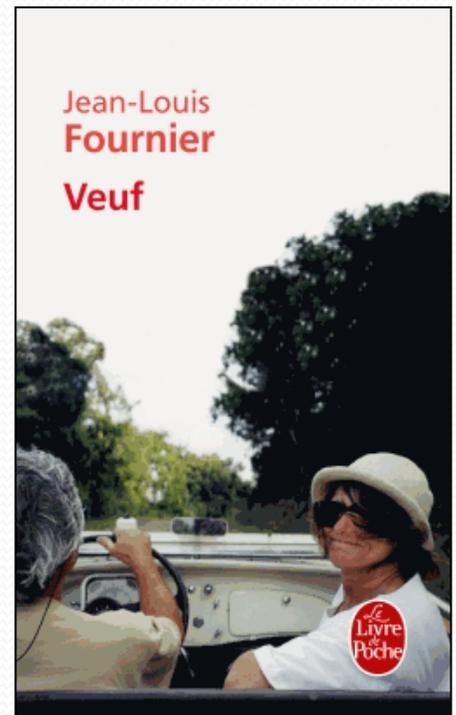
Sylvie est morte en novembre. Le narrateur est veuf. Il raconte leur vie commune, la douleur d'être seul.

### Mise en page

Très aérée – Beaucoup de paragraphes courts isolés sur une page – Récit à la 1<sup>ère</sup> personne – Verbes au présent et passé composé et imparfait

### Mots-clés

Deuil – Chagrin - Couple



# Agota Kristof / éd. Zoé

## L'analphabète

### Genre

Récit de vie

57 P.

### Points forts

Beaucoup de migrants se retrouveront dans cette histoire vraie et y retrouveront du courage. Lecture d'extraits à haute voix possible.

### Histoire

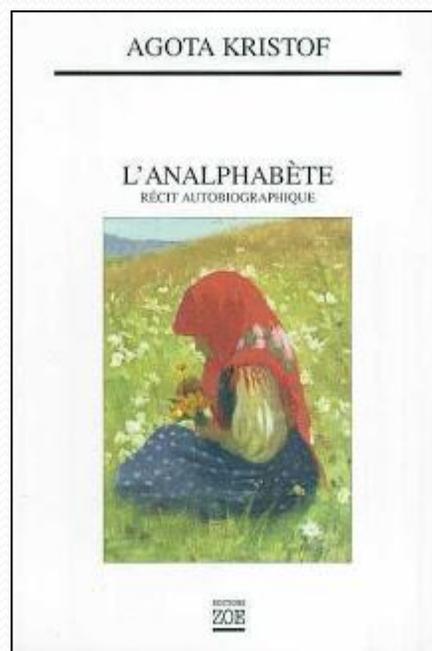
L'auteur, née en Hongrie, a appris le français en arrivant en Suisse en 1956. Elle raconte l'enfance, l'exil, la difficulté et le défi d'apprendre une autre langue puis d'écrire en français.

### Mise en page

11 courts chapitres – Récit raconté à la 1<sup>ère</sup> personne – Verbes au présent

### Mots-clés

Alphabétisation – Exil – Hongrie – Langue française



### Livres cousins

Le livre de Fatma /  
Fatma Bentmime

# L'écrit des sans voix : Brest, ma vie, ma ville / ATD Quart Monde

## Genre

Recueil de textes issus d'ateliers d'écriture  
Récit de vie

167 p.

## Points forts

Des textes qui donnent la parole à ceux qui ne l'ont jamais. A proposer à des personnes en situation similaire.

## Histoire

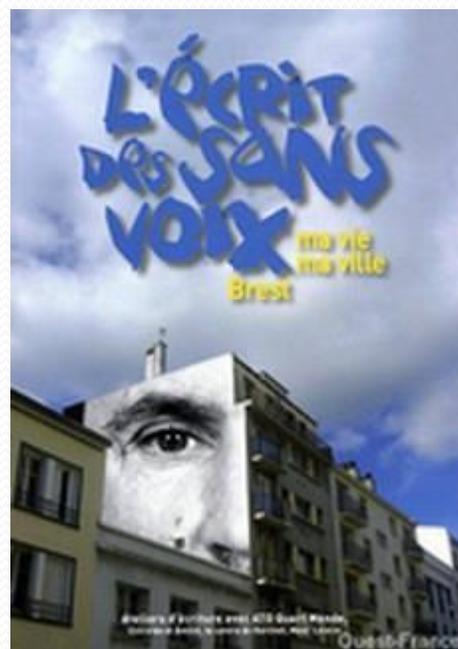
Témoignages de personnes qui vivent la grande pauvreté, recueillis lors de 8 ateliers d'écriture. Ils s'expriment sur leur ville : Brest, à travers poèmes, textes et jeux d'écriture.

## Mise en page

De nombreux textes très aérés – Lisibles par fragments – Quelques photos noir et blanc

## Mots-clés

Brest – Grande pauvreté – Exclusion – Ville



## Livres cousins

Album de famille : cahiers du Quart Monde – album de photographies

# Mosaïques quartier / éd. Quart Monde

## Genre

Album de photographies  
Récit de vie

62 p.

## Points forts

Cet album illustre le succès d'une démarche participative avec des populations dites « éloignées de la culture ». Il est présentable à tous par sa typologie de témoignage d'action très illustré.

## Histoire

Des habitants du quartier populaire « Blosne » à Rennes ont été invités à créer des œuvres d'art déco, pour embellir leurs immeubles, à la manière des mosaïques d'Odorico.

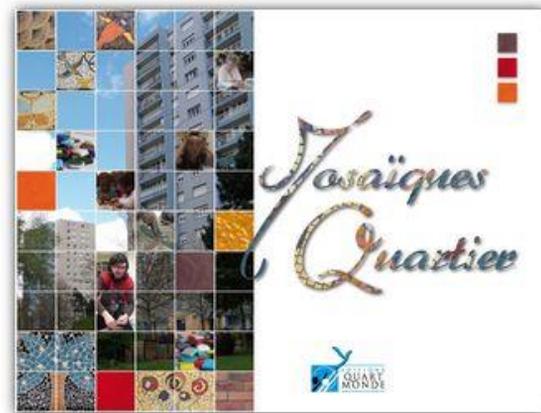
Ce livre constitue la mémoire de ces ateliers.

## Mise en page

Beaucoup de photographies des habitants en ateliers et des œuvres produites – Textes courts d'expressions libres et de légendes en police très lisible, rouge et noire.

## Mots-clés

Rennes - Ville – Mosaïque - Art



## Livres cousins

L'écrit des sans voix :  
Brest, ma ville / Ed.  
Quart Monde

# Joël Lemerancier / Ed. Quart Monde

## Après la pluie

### Genre

Chronique basée sur des récits de vie

220 p.

### Points forts

Le sujet de l'exclusion sociale et de l'isolement rural, raconté par quelqu'un issu de cet univers, intéressera des personnes qui vivent des situations similaires.

Lecture à voix haute d'extraits possible.

### Histoire

Cette chronique évoque la vie de familles pauvres d'un canton rural breton. Le récit est construit en flash-backs : ce sont les souvenirs d'enfance de Maëlig qui a côtoyé ces familles.

### Mise en page

Beaucoup de courts chapitres formant des épisodes – Textes et dialogues –  
Vocabulaire simple

### Mots-clés

Grande pauvreté – Précarité – Famille – Ruralité



### Livres cousins

L'écrit des sans voix /  
ATD Quart Monde

# Album de famille : cahiers du Quart Monde / ATD Quart Monde

## Genre

Album de photographies

158 p.

## Points forts

Un livre purement visuel qui touche beaucoup et fait réfléchir.

## Histoire

Photographies de familles qui, dans le monde entier, vivent dans la misère.

## Mise en page

Format 24x30 cm - Beaucoup de photographies pleine page noir et blanc  
- Quelques textes courts en 5 langues -  
Des dessins

## Mots-clés

Grande pauvreté – Exclusion - Famille



## Livres cousins

L'écrit des sans voix /  
ATD Quart Monde

# D'où je viens...Je vais où ? Petites et grandes histoires de vie / Lire et écrire

## Genre

Ecrits d'apprenants  
Récit de vie



61 p.

## Points forts

Ecrits produits par des adultes en situation d'illettrisme ou d'alphabétisation. A proposer à des personnes qui vivent des situations similaires.



## Histoire

Textes écrits par des adultes des cours du soir en alphabétisation, en Belgique : enfance, souvenirs d'école, voyages, rêveries...

## Mise en page

Textes très courts, bien aérés, avec titres  
– Police bien lisible

## Mots-clés

Illettrisme - Alphabétisation

## Livres cousins

- Le secret de Flora
  - Mon destin est entre les mains de mon père
- / Lire et écrire

# Bibliothèque du Finistère / Ados d'mots : ateliers d'écritures édition 2008-2009

## Genre

Recueil de textes issus d'ateliers d'écriture  
Récit de vie

98 p.

## Points forts

Des textes courts et percutants, expression libre de jeunes issue d'une opération portée par le CG du Finistère depuis 2005. A proposer à d'autres jeunes et à des adultes pour encourager l'expression et l'écriture.



## Histoire

Textes écrits par des jeunes scolarisés ou en rupture scolaire lors d'ateliers d'écriture touchant 600 jeunes de 14 à 25 ans, encadrés par 5 écrivains, avec le soutien d'enseignants et de bibliothécaires.

## Mise en page

Mise en page très attractive – Polices diversifiées, colorées – Beaucoup de photos

## Mots-clés

Jeunes - Ecriture

## Livres cousins

Autres recueils Ados d'mots

# La Balade des livres et l' Association Intermède / Le temps des possibles

## Genre

Textes issus d'ateliers d'écriture

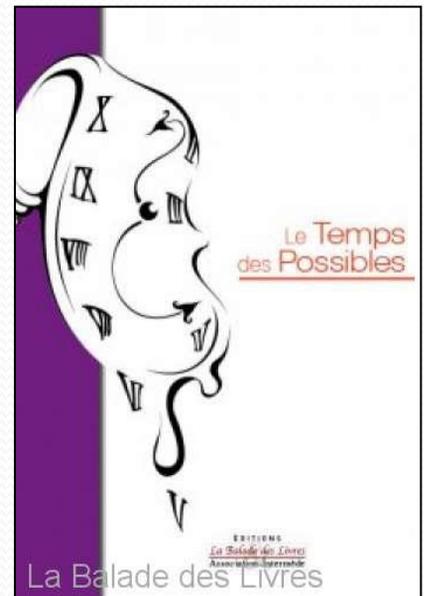
57 P.

## Points forts

Ce recueil d'expressions libérées de jeunes en souffrance est très dynamisant car porteur de rêve et de fantaisie. A diffuser pour susciter d'autres envies de s'exprimer.

## Histoire

Textes écrits par des adolescents en unité de soins à l'hôpital Guillaume Régnier de Rennes. Ils s'expriment sur des petits riens ou sur des grands rêves, sur des mots graves ou sur des projets farfelus...



## Mise en page

Très agréable à lire – Polices diversifiées et colorées – Dessins et arabesques

## Mots-clés

Jeunes – Ecriture

# Espaces Formations de Brest / Atelier d'écriture permanent T.6 : la mer d'ici et d'ailleurs

## Genre

Textes issus d'ateliers d'écriture

58 p.

## Points forts

L'Espace Formations de l'IBEP de Brest travaille en continu avec la bibliothèque de Brest pour encadrer des ateliers d'écriture pour des apprenants en compétences-clés. La publication annuelle de livrets valorise les participants et leur diffusion peut encourager d'autres personnes à se former et à s'exprimer.

## Histoire

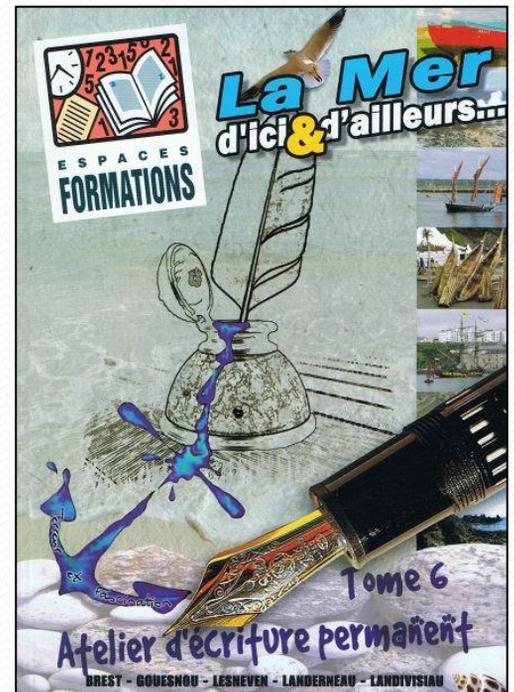
Sur le thème de la mer, les apprenants ont produit des légendes d'images, des souvenirs, des acrostiches, des jeux de mots...

## Mise en page

Mise en page attractive – Beaucoup de bleu  
– Des images et photos

## Mots-clés

Mots – Ecriture - Mer



## Livres cousins

Autres livrets de l'Espace-Formations

# Espaces Formations de Brest / Atelier d'écriture permanent T.10 : Lire, écrire, calculer, s'exprimer ici et d'ailleurs

## Genre

Textes issus d'ateliers d'écriture

83 p.

## Points forts

L'Espace Formations de l'IBEP de Brest travaille en continu avec la bibliothèque de Brest pour encadrer des ateliers d'écriture pour des apprenants en compétences-clés. La publication annuelle de livrets valorise les participants et leur diffusion peut encourager d'autres personnes à se former et à s'exprimer.

## Histoire

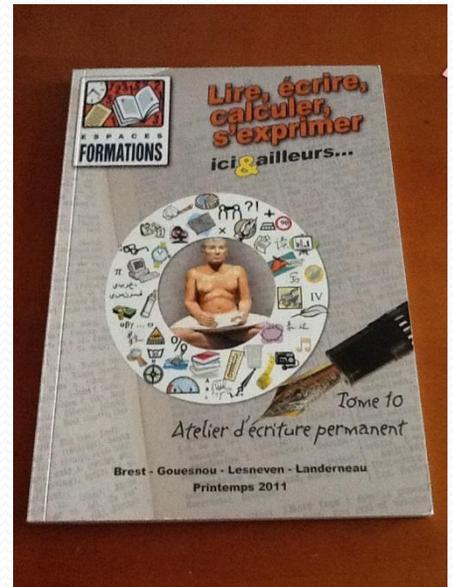
Sur le thème de la lecture, de l'expression orale et écrite, les apprenants ont produit des témoignages, des acrostiches, des jeux de mots, des recherches de pictogrammes...

## Mise en page

Mise en page aérée – Police assez petite – Quelques images

## Mots-clés

Mots – Ecriture - Lecture



## Livres cousins

Autres livrets de l'Espace-Formations

# Espaces Formations de Brest

## / C'est pas grave...!

(coll. Parents, raconteurs d'histoires)

### Genre

Textes issus d'ateliers d'écriture  
Album

18 p.

### Points forts

L'Espace Formations encadre la création de petits albums réalisés par des parents pour leurs enfants, dans le cadre d'une formation. Ces livres sont à proposer à d'autres parents, en difficulté avec l'écrit, pour lire à leur tour avec leurs enfants.



### Histoire

Petit conte écrit et illustré par des mamans d'une école de Brest : deux enfants réveillent leur mère un matin pour aller à l'école. Mais elle est bizarre aujourd'hui ! Pourquoi donc ?

### Mise en page

Format à l'italienne 21 x 29 cm - Texte sur chaque page de gauche dans une très grosse police - Dessins sur chaque page de droite

### Mots-clés

Enfance - Famille - Ecole

### Livres cousins

Autres livrets de la collection

# Luc Brunschwig et un collectif d'illustrateurs / Futuropolis Paroles d'illettrisme

## Genre

BD

Récit de vie

87 p.

## Points forts

Des professionnels de BD ont remis en mots et en dessin des témoignages courageux, leur donnant une diffusion large que les bibliothèques peuvent entretenir. A proposer à tous les apprenants.

## Histoire

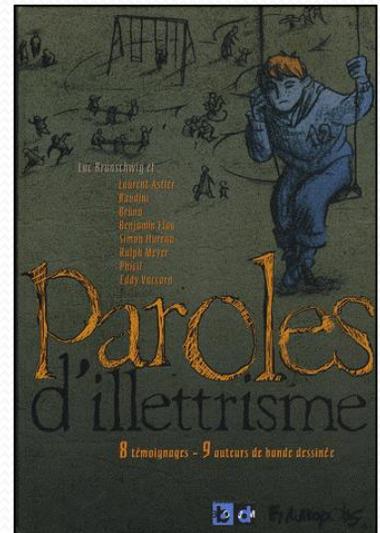
Zahia, Maxime, Amar...Huit personnes, en formation des savoirs de base, ont apporté leur témoignage pour dire non à la misère, à la relégation. Chaque récit de vie est mis en texte et en dessins par un auteur et des illustrateurs de BD.

## Mise en page

6 à 10 pages par histoire - 8 styles de dessin - 8 polices différentes -

## Mots-clés

Illettrisme - Mots



## Livres cousins

Les rebelles de l'illettrisme : BD / association Osons en parler – Lire et écrire Verviers

Télécharg. :

<http://verviers.lire-et-ecrire.be/content/view/25/84/>

# Khadidiatou Diallo / Collectif alpha

## Mon destin est entre les mains de mon père

### Genre

Roman illustré



2 tomes

38 et 48 p.

### Points forts

L'auteur, sénégalaise, a été alphabétisée à Bruxelles. Elle a fait un livre très accessible et original dans sa forme et qui aborde des thèmes importants.

### Histoire

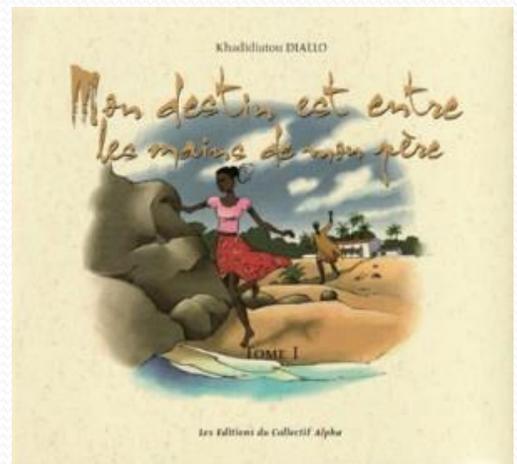
Goubé est une jeune fille sénégalaise promise en mariage à son cousin. Mais elle a d'autres projets en tête...

### Mise en page

Format à l'italienne - Beaucoup de dialogues, avec une icône dessinée pour chaque personnage - Des illustrations couleur pleine page - Verbes au présent - Vocabulaire simple - Police très lisible

### Mots-clés

Femme - Filles - Afrique - Sénégal - Mariage forcé - Mutilations sexuelles



### Livres cousins

Confidences et cerises sur le gâteau /  
Circonflexe

# Fatma Bentmime et Patrick Michel/ Collectif alpha Le livre de Fatma

## Genre

Récit de vie

**159 p.**

## Points forts

L'auteur, marocaine, a été alphabétisée à Bruxelles. En écrivant l'histoire de sa vie, avec l'aide d'un formateur, elle redonnera espoir aux personnes vivant des situations similaires.

## Histoire

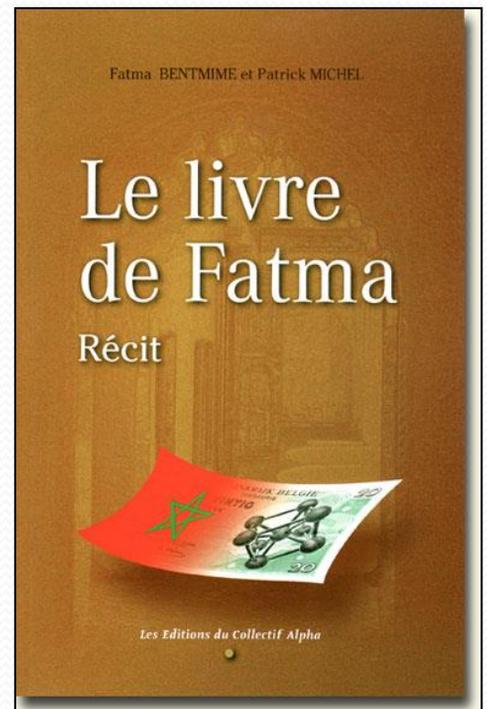
Fatma se retrouve mariée à 16 ans avec un Marocain qui travaille en Belgique. Elle devra le suivre et vivre l'exil, la différence de culture, de langue...

## Mise en page

11 chapitres assez denses – Beaucoup de texte – Raconté à la 1<sup>ère</sup> personne

## Mots-clés

Femme – Filles - Maroc – Mariage forcé  
– Exil



## Livres cousins

Confidences et cerises  
sur le gâteau /  
Circonflexe

# Léonora Miano / Garnier-Flammarion (Étonnants classiques) Afropean soul et autres nouvelles

## Genre

Nouvelles

121 p.

## Points forts

Bien qu'un peu difficiles, ces textes peuvent être proposés à des migrants qui aimeront cette quête de l'identité.

Lectures à haute voix possibles.

## Histoire

Par ces textes, des hommes, femmes, enfants, qui sont dans une double culture, entre Afrique et Europe, cherchent à définir leur identité.

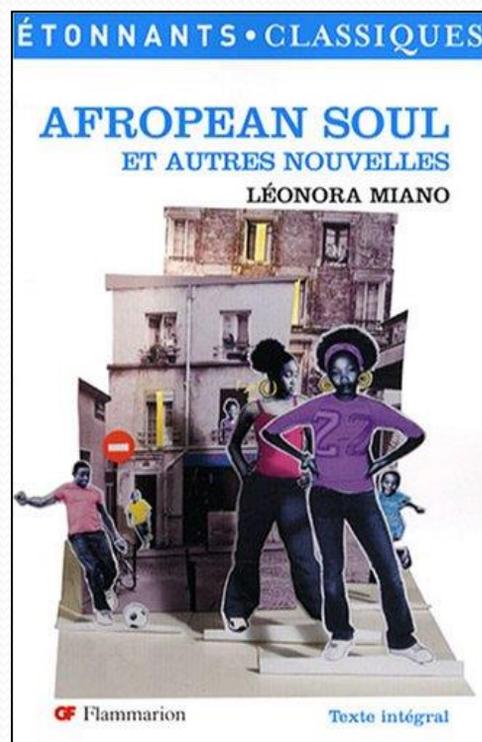
## Mise en page

5 nouvelles de 6 à 13 pages (le reste constitue les documents pédagogiques)

– Textes denses – Vocabulaire élaboré

## Mots-clés

Afrique – France- Migrants - Identité



## Livres cousins

Blues pour Elise :  
séquences afropéennes  
/ Léonora Miano –  
Presses Pocket

# Confidences et cerises sur le gâteau : cuisine du monde / Ed. Confluence

## Genre

Livre de cuisine  
Textes issus d'ateliers d'expression

47 p.

## Points forts

Ce livre est une magnifique œuvre collective et artistique d'habitantes d'un quartier. Il donnera confiance à d'autres femmes pour lire, écrire et témoigner.

## Histoire

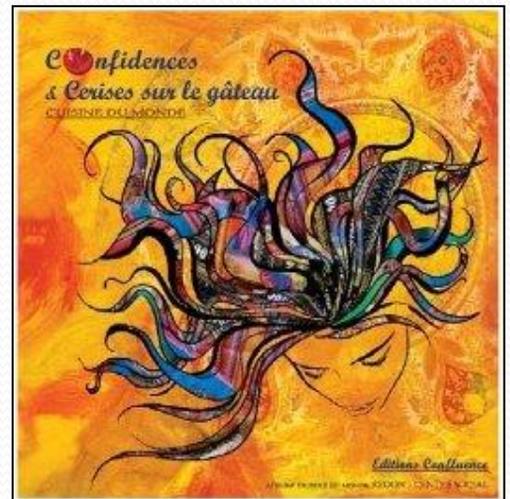
17 femmes françaises et étrangères ont participé à ce livre grâce à des ateliers proposés par le Centre social de Redon. Elles ont raconté leur parcours, retranscrit ensuite par une artiste. Et elles ont présenté une recette de cuisine. Ce livre témoigne de ce travail à la fois intime et collectif.

## Mise en page

Joli format carré - Sur les pages de droite, le portrait d'une femme issu de ses paroles, une photo. Sur les pages de gauche, une recette de leur pays. Mise en page aérée - Beaucoup de couleurs

## Mots-clés

Redon - Femmes - Migrants - Exil - Cuisine - Identité



## Livres cousins

Migrantes / Anne   
Grosard - Corlet éd. 96  
p. (vente directe  
éditeur)

# Azouz Begag / Seuil (Points)

## Le gone du Chaâba

### Genre

Roman

Poche

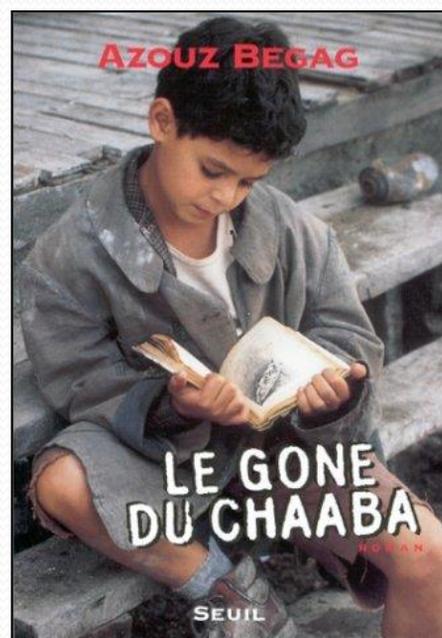
237 p.

### Points forts

Un livre devenu un classique sur l'intégration. L'aspect autobiographique touchera un large public, particulièrement des migrants. A associer au film.

### Histoire

Dans les années soixante, une vingtaine de familles algériennes sont venues se réfugier dans un bidonville de la banlieue lyonnaise, le Chaâba. Azouz, petit garçon, raconte son quotidien avec sa famille et l'école de l'intégration.



### Mise en page

Pas de vrais chapitres mais des paragraphes distincts – Raconté à la 1<sup>ère</sup> personne du point de vue de l'enfant – verbes au présent

### Livres cousins

Un train pour chez nous / Azouz Begag

### Mots-clés

Enfant – Algérie – Exil – Migrants – Langue française – École – Grande pauvreté

# Azouz Begag et Catherine Louis / Magnard

## Un train pour chez nous

### Genre

Roman

31 p.

### Points forts

Un récit de retour au pays d'enfant d'immigré joliment illustré dans les couleurs sable. Peut être proposé à des adultes.

### Histoire

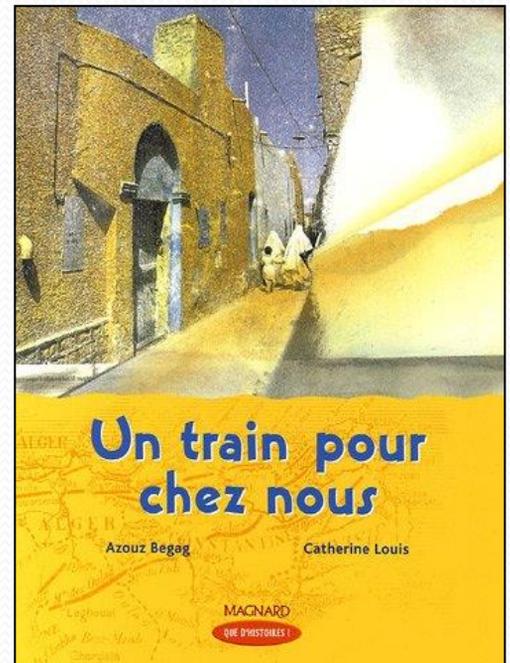
Un train pour chez nous, c'est celui qui ramenait l'auteur, enfant grandi à Lyon, à son Algérie maternelle.

### Mise en page

Texte en police grasse très lisible – Illustrations à chaque page- Texte raconté à la 1<sup>ère</sup> personne du point de vue de l'enfant

### Mots-clés

Algérie – Migrants – Exil – Enfance – Famille – Retour au pays



### Livres cousins

- Le gone du Châaba
  - La force du berger
- / Azouz Begag

# Zlata Filipovic / Presses Pocket

## Le journal de Zlata

### Genre

Récit de vie  
Journal

Poche  
208 p.

### Points forts

C'est un vrai journal, qui montre la guerre vue par une enfant. Sous cette forme simple, ce livre permet d'aborder une réalité historique.

### Histoire

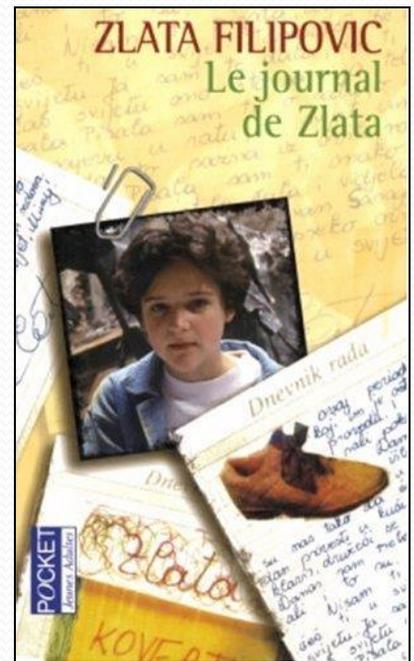
1991. La guerre éclate à Sarajevo, en Bosnie. Zlata a 11 ans. Elle entame alors un journal qui décrit son quotidien dans un contexte de guerre.

### Mise en page

Textes courts correspondant à un journal intime – Racontés à la 1<sup>ère</sup> personne par la petite fille.

### Mots-clés

Bosnie – Sarajevo - Guerre – Enfance -



### Livres cousins

Journal d'Anne Frank /  
Anne Frank - LGF

# La fin d'un été : d'après La lettre, nouvelle de Marie Denis / Lire et écrire

## Genre

Ecrits d'apprenants



101 p.

## Points forts

Ecrits produits par des adultes en situation d'illettrisme ou d'alphabétisation.

Cet exercice d'écriture et le thème de l'amour toucheront les personnes qui vivent des situations similaires.

## Histoire

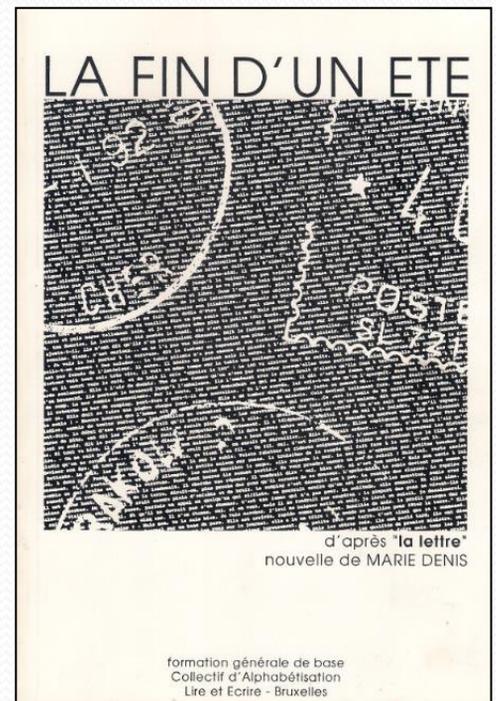
12 nouvelles écrites par des adultes en apprentissage de lecture / écriture, à partir d'un récit de Marie Denis, écrivain belge, évoquant une histoire d'amour.

## Mise en page

12 nouvelles de 2 à 6 pages – Beaucoup de paragraphes – Différentes polices (grasse, italique...)

## Mots-clés

Amour



## Livres cousins

- D'où je viens...Je vais où ?
  - Le secret de Flora
- Lire et écrire

# Ricardo Montserrat et l'Atelier d'Educ'Pop de l'AFERTES / Baleine Violences sur mineur

## Genre

Roman social

Texte issu d'un atelier d'écriture

Poche

157 p.

## Points forts

L'association *Colères du présent*, implantée dans le Pas-de-Calais, vise à promouvoir l'expression populaire et la critique sociale, avec le soutien de l'ACSE. Chaque volume de la série *Nour et Norbert* est écrite avec une structure locale d'insertion.

## Histoire

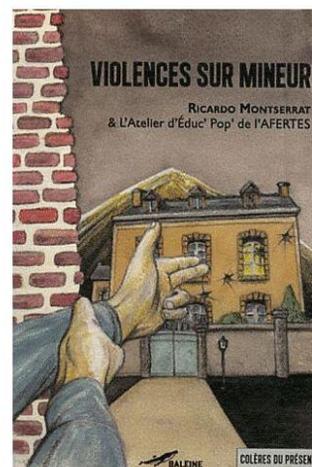
Nour, fille d'un mineur marocain, doit accepter un poste d'éducatrice dans un établissement pour fils de bonne famille qui vandalisent des cimetières. Elle va découvrir les trafics douteux des notables locaux.

## Mise en page

Texte assez compact, sans chapitres – Verbes au présent, imparfait, passé composé – Vocabulaire courant

## Mots-clés

Pas de Calais – Jeunes – Délinquance



## Livres cousins

- Mine de rien
  - Serial mineur
- / même auteur et éditeur

# Nous...la cité / Zones

## Genre

Récit de vie  
Recueil de textes issus d'ateliers d'écriture

213 p.

## Points forts

Ce livre atypique est à proposer à ceux, parents ou jeunes eux-mêmes, qui s'intéressent à la prévention de la délinquance juvénile et à la vie dans les quartiers.

## Histoire

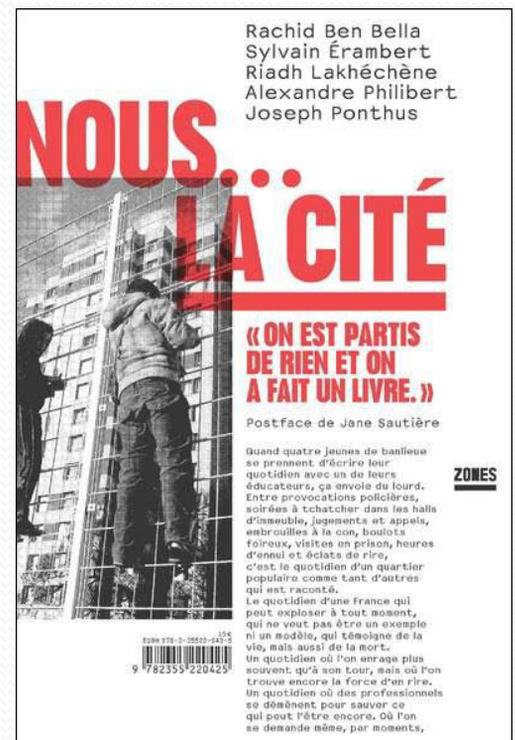
Nanterre. Quatre jeunes de banlieue écrivent avec leur éducateur le journal de leur quotidien et de ce travail d'écriture : école, police, prison, religion...

## Mise en page

Écrit comme un journal – Paragraphes datés – Texte assez dense – Police petite

## Mots-clés

Jeunes – Ville – Banlieue – Police – Justice – Écriture



## Livres cousins

Ados d'mots / productions d'ateliers d'écriture menés avec des jeunes dans le Finistère – Conseil général

# Jean-Pierre Guéno / Libro Paroles de détenus

## Genre

Récit de vie

191 p.

## Points forts

Ces témoignages de prisonniers célèbres ou anonymes toucheront des lecteurs débutants et le public carcéral.

Possibilité de lire seulement quelques textes.

## Histoire

Corpus de témoignages de prisonniers, sous forme de textes, poèmes, extraits de journaux intimes...

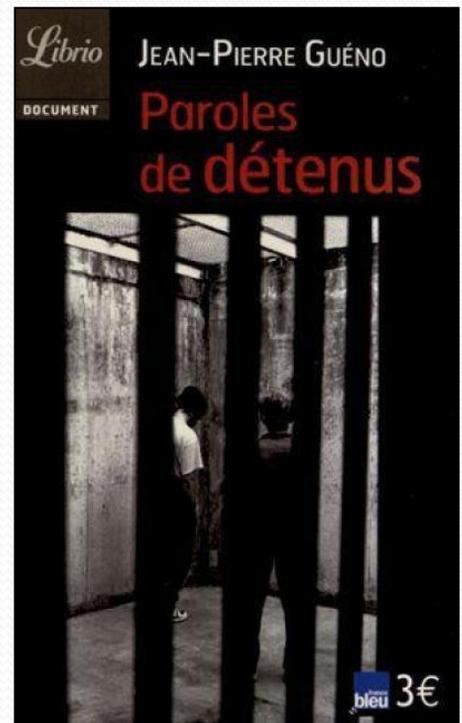
Quelques informations sur les prisons en fin de volume.

## Mise en page

Textes denses mais souvent courts –  
Police assez petite

## Mots-clés

Prison



## Livres cousins

- Paroles de poilus
- Paroles d'élèves

Librio

# Marie Deroubaix / J'ai lu

## 6 mois à vivre

### Genre

Récit de vie

Poche

143 p.

### Points forts

Le témoignage touchant et la mise en forme en succession de petites scènes permet de proposer ce livre à des lecteurs débutants.

### Histoire

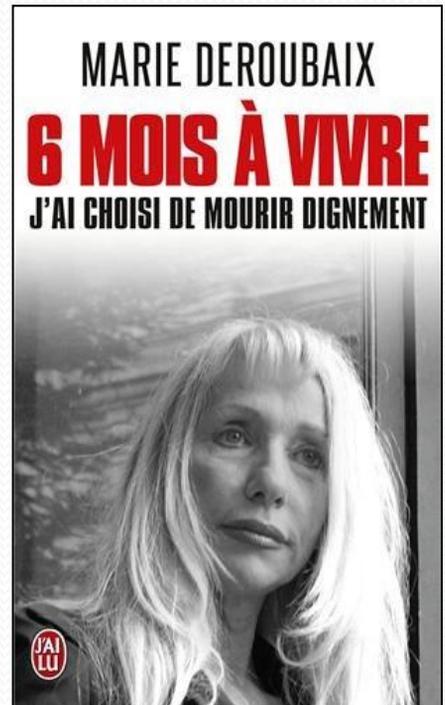
Marie était styliste et journaliste. Elle raconte ici son long combat contre le cancer qui l'a ensuite emportée.

### Mise en page

23 chapitres avec titre – Mise en page claire – Raconté à la 1<sup>ère</sup> personne

### Mots-clés

Maladie



# Marie Louët et Pierre Place / Ed. du fanal

## Une petite zone tranquille

### Genre

Roman graphique

75 p.

### Points forts

Les 2 auteurs ont travaillé sur la mission d'écrire une histoire valorisant la population d'un quartier isolé de St-Nazaire. Les échanges humains et le choix du roman illustré rendent ce livre accessible à des lecteurs débutants.

### Histoire

Brice est un « p'tit Black » de Bondy. Un jour, il prend le train, tout seul, direction St-Nazaire. Son grand-père travaillait sur les chantiers. Il va être accueilli par les habitants de Prézégat, quartier populaire isolé.

### Mise en page

Texte et illustrations noir et blanc à chaque page – Quelques bulles « BD » - Beaucoup de dialogues - Raconté du point de vue du petit garçon

### Mots-clés

Saint-Nazaire – Ouvriers – Ville



# Faïza Guène / LGF

## Kiffe kiffe demain

### Genre

Roman

Poche

189 p.

### Points forts

Un roman en partie autobiographique, avec une succession de petites scènes du quotidien. L'exemple de cette romancière issue des cités, dont le livre est publié en 26 langues, plaira à un public de lecteurs débutants.

### Histoire

Banlieue parisienne. Doria, 15 ans, vit avec sa mère, femme de ménage. Elle raconte avec truculence son quotidien d'adolescente musulmane dans une cité.

### Mise en page

Courts chapitres de 2 à 3 pages non numérotés ni titrés – Langage parlé – Raconté à la 1<sup>ère</sup> personne du point de vue de l'adolescente

### Mots-clés

Banlieue – Filles– Mère/Fille - Islam



### Livres cousins

- Du rêve pour les oufs
- Les gens du Balto / Faïza Guène - LGF

# Ricardo Montserrat et l'atelier Saga / Apogée

## A fleur de pierre

### Genre

Roman

Recueil issu d'atelier d'écriture



206 p.

### Points forts

Récit écrit par les habitants avec l'aide de l'auteur, à la manière des feuilletons populaires. L'histoire des personnages et l'ancrage régionaliste séduira de nombreux lecteurs amateurs.

### Histoire

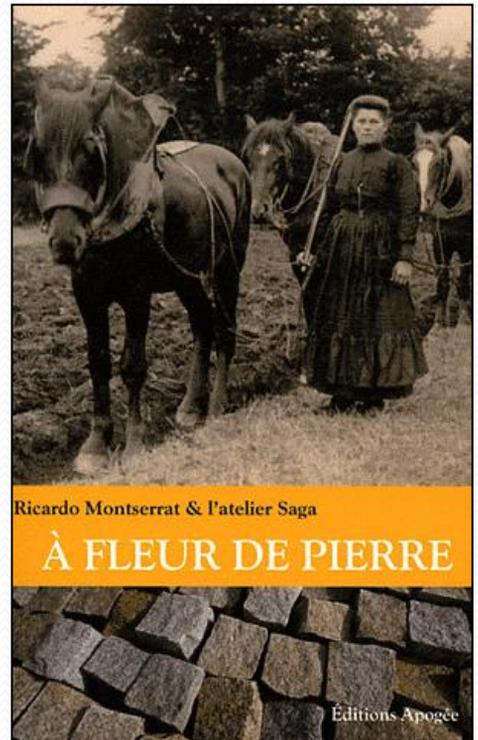
À travers une grande fresque de sang, d'amour, de sueur et d'aventures, ce roman nous plonge au cœur de la vie de ce peuple breton des carrières de granit au caractère bien trempé.

### Mise en page

6 grands chapitres découpés en sous-chapitres – Texte assez dense – Des dialogues – Verbes au présent

### Mots-clés

Dinan – Ouvriers



### Livres cousins

Violences sur mineur /  
Ricardo Montserrat  
Éd. baleine

# Ricardo Montserrat / Apogée

## Cali et les oiseaux

### Genre

Roman

Texte issu d'ateliers d'expression

Poche

109 p.

### Points forts

Cette histoire a été écrite à partir de la parole de femmes du Voyage recueillie en ateliers. Elle casse les préjugés sur les Gens du Voyage et leur redonne dignité. A proposer pour illustrer l'ouverture aux autres.

### Histoire

Aux portes de Rennes-Mégapolis, dans un futur proche, voici l'histoire d'Ulysse et de Cali. Pour se retrouver, les deux jeunes orphelins tromperont la surveillance des e-machines et désobéiront aux lois interdisant de voyager.

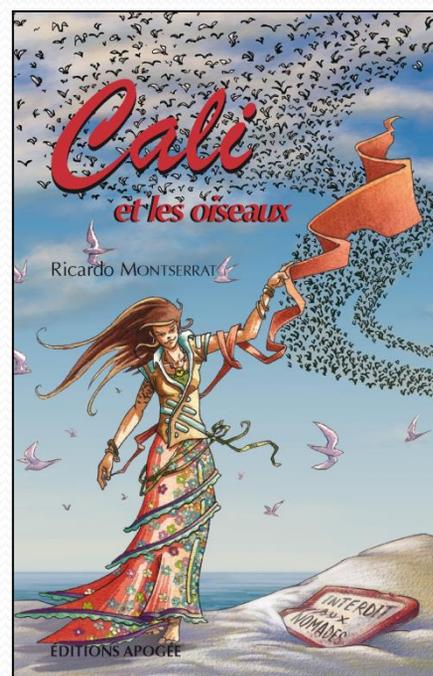
Glossaire et informations sur les Tsiganes en fin de livre.

### Mise en page

5 chapitres avec titre – Vocabulaire simple – Dialogues

### Mots-clés

Gens du Voyage



### Livres cousins

Grâce et dénuement /  
Alice Ferney

# Fabienne Yvert / Ed. des petits livres

## Y en a marre d'être pauvre

### Genre

Livre tamponné

Récit de vie

### Points forts

Chaque petit texte tamponné est comme un cri, une clameur, une parole enfin libérée. A proposer à des lecteurs débutants et dans la précarité.

### Histoire

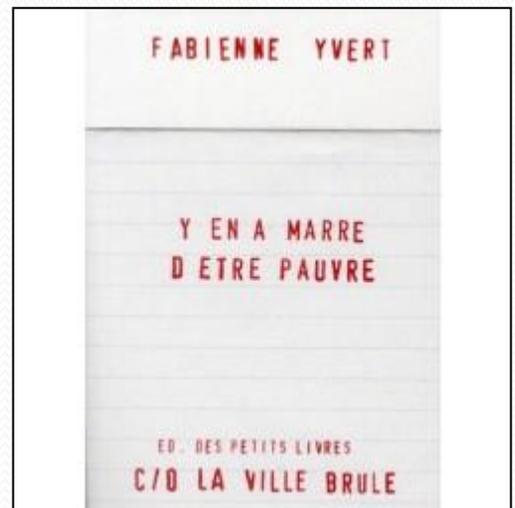
Le quotidien de la précarité en quelques mots lapidaires : « pas finir son assiette pour en garder pour plus tard ».

### Mise en page

1 tampon par page – Phrases ou bouts de phrases – Police rouge

### Mots-clés

Grande pauvreté – Précarité



### Livres cousins

Je n'écris plus /

Fabienne Yvert

Même éditeur

# Shumona Sinha / Seuil (Points)

## Assommons les pauvres !

### Genre

Roman

Poche

149 p.

### Points forts

Un roman autobiographique par une jeune indienne francophone avec un titre emprunté à Baudelaire, qui évoque les vies brisées des exilés. A proposer particulièrement à des migrants qui lisent déjà assez bien.

### Histoire

La narratrice, étrangère en France, est au commissariat pour avoir frappé un immigré dans le métro. Elle raconte alors sa vie d'interprète des demandeurs d'asile.

### Mise en page

22 chapitres avec titre – Verbes au présent et imparfait

### Mots-clés

Femme – Migrants - Exil



### Livres cousins

Fenêtre sur l'abîme /  
Shumona Sinha – Ed.  
La Différence

# Michel Drucker / Ed. Retrouvées

## Mais qu'est-ce qu'on va faire de toi ?

### Genre

Récit de vie

310 p.

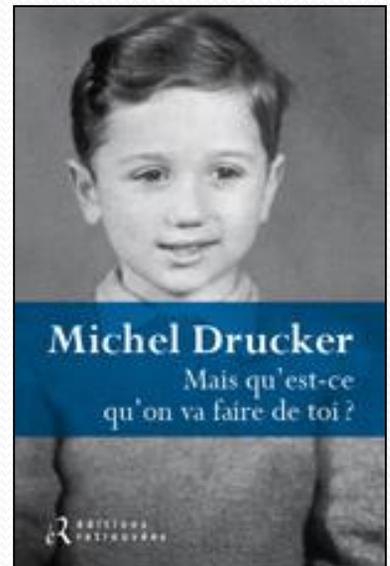
### Points forts

Collection qui réédite les « grands succès d'autrefois ».

Le récit de cette exceptionnelle réussite de Michel Drucker qui n'était pas évidente pour lui au départ, peut être un encouragement pour des personnes éloignées de l'écrit.

### Histoire

Michel Drucker raconte les moments importants de sa vie.



### Mise en page

Edition spécifiquement étudiée pour le confort de lecture : bon format, police assez grande, papier mat – 27 chapitres avec titres

### Livres cousins

Rappelle-moi / Michel Drucker

### Mots-clés

Drucker - Télévision - Chanson



# Découvertes

# Apéro-cartes : culture générale / Larousse

## Genre

Livre-jeu

80  
fiches

## Points forts

L'intérêt est de désacraliser la culture générale en en faisant un jeu collectif.

## Histoire

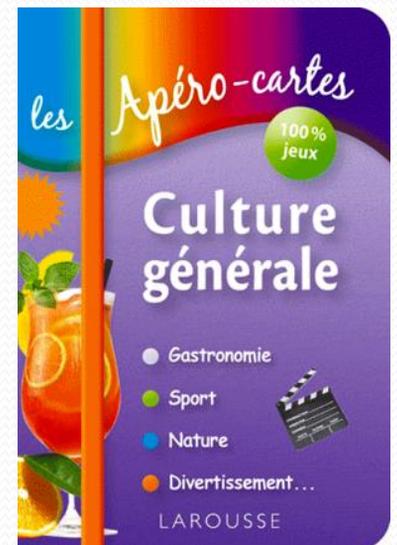
Ces fiches proposent 350 questions sur les vins et la gastronomie, la nature, les divertissements, les sports, etc. pour s'amuser à l'apéritif...ou quand on veut.

## Mise en page

Mini format 6,5 x 9,5 cm – 80 fiches réparties en catégories – 5 questions par fiche – un mini-livret de réponses

## Mots-clés

Culture générale – Sport – Cuisine



## Livres cousins

- Apéro-cartes spécial famille
- Apéro-cartes spécial Q.I.

Même éditeur

# L'art du monde en 365 œuvres / Géo – Play Bac

## Genre

Ephéméride sous coffret

## Points forts

Aborde le monde de l'art sous une forme ludique. A feuilleter ou à poser sur un bureau grâce au chevalet inclus.

## Histoire

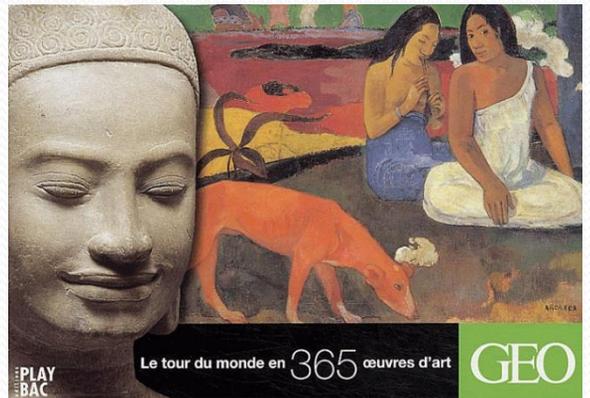
Peintures, sculptures, masques, mosaïques, de toutes les cultures.

## Mise en page

Une fiche à tourner pour chaque jour - une œuvre par page - Illustration, nom de l'artiste, dates de vie, quelques lignes sur l'œuvre.

## Mots-clés

Art



## Livres cousins

Le monde en 365 jours /  
Géo, Play bac

# Sophie Humann / Encre bleue (Facilire) Louis Pasteur

## Genre

Biographie

Livre en caractères agrandis

108 p.

## Points forts

Cette collection a l'intérêt d'être imprimée en caractères agrandis mais aussi de proposer des textes courts, très structurés, en langage simple. Adapté pour des situations de déficience visuelle, dyslexie, aphasie, illettrisme...

## Histoire

Biographie du célèbre scientifique français, pionnier de la microbiologie.

## Mise en page

Police agrandie – Papier mat –  
Découpage en nombreux chapitres et paragraphes – Verbes au présent

## Mots-clés

Louis Pasteur – Sciences



## Livres cousins

Marie Curie / Françoise  
Grard (Facilire)

# L'histoire de France : chronologie / Aédis

## Genre

Dépliant documentaire

8 p.

## Points forts

La présentation sous une forme synthétique. Cette collection est très vendue sur les stations d'autoroute et en supermarchés.

## Histoire

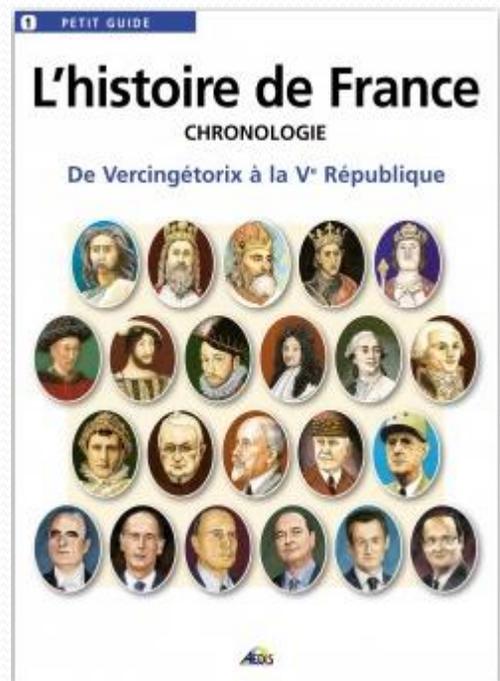
Chronologie de Vercingétorix à la Vème République, présentée par dynasties et périodes historiques.

## Mise en page

Dépliant de 8 pages pelliculées – Noms et dates des rois et présidents – Courts textes de synthèse sur chaque époque – Petits portraits couleur

## Mots-clés

Histoire de France – Rois - Présidents



## Livres cousins

- Les rois de France
- Les reines de France
- La France

Même collection

# Le corps humain 1 / Aédis

## Genre

Dépliant documentaire

8 p.

## Points forts

La présentation sous une forme synthétique. Cette collection est très vendue sur les stations d'autoroute et en supermarchés.

## Histoire

Toute l'anatomie : muscles, squelette, appareil respiratoire, digestif, etc.

## Mise en page

Dépliant de 8 pages pelliculées – 1 page par thème avec planche illustrée et ses légendes

## Mots-clés

Corps - Sciences



## Livres cousins

Le corps humain 2  
(cellules, 5 sens,  
organes...)

Même collection

# Henri Cartier-Bresson / Autrement (coll. Mon cahier de mots, mon cahier de photos)

1

## Juste à temps !

### Genre

Album de photographies  
Recueil de textes issus d'ateliers d'écriture

### Points forts

L'alliance de photographies d'art et de textes spontanés séduira un large public.  
Excellent support pour un atelier d'écriture ou d'expression.

### Histoire

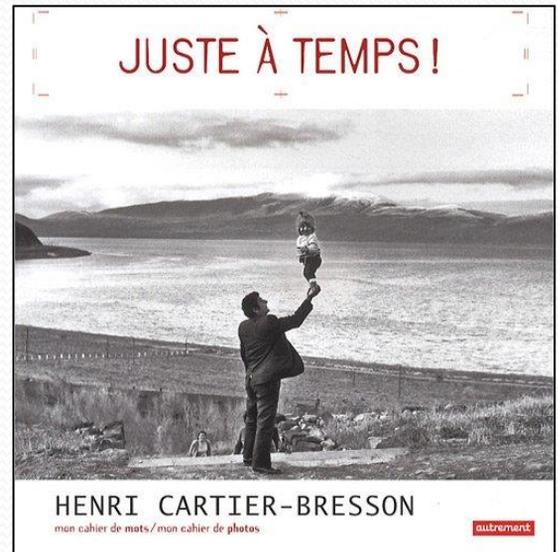
Des photographies de Cartier-Bresson avec, en vis-à-vis des paroles d'enfants qui lisent l'image à leur manière.

### Mise en page

Format carré 21x21 cm - Une photographie sur chaque page de droite - Quelques vers libres en accompagnement et des expressions d'enfants sur les pages de gauche - Polices de couleurs

### Mots-clés

Lecture de l'image



### Livres cousins

- Drôles de vies / Richard Kalvar
- Au cœur du combat, la guerre en images

Mêmes collection et éditeur

# Henry-Jean Servat / éd. Hors-collection (Destins de légende) Louis de Funès

## Genre

Biographie illustrée

110 p.

## Points forts

Louis de Funès est extrêmement populaire auprès du grand public, y compris les étrangers, les Sourds, etc, parce qu'il excelle dans la communication non-verbale.

Cette collection présente des biographies illustrées sous joli format cartonné.

## Histoire

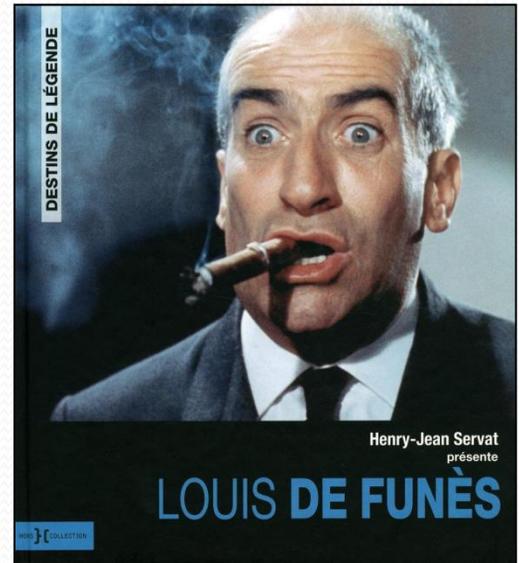
Toute la carrière du comédien racontée en images.

## Mise en page

Très nombreuses photographies pleine page ou double page – Textes assez copieux mais facultatifs (légendes des photos très complètes).

## Mots-clés

Louis de Funès - Cinéma



## Livres cousins

Edith Piaf / Marc

Lemonier

Mêmes collection et  
éditeur



# Surprises

# Michaël Escoffier et Kris Di Giacomo / Kaléidoscope Sans le A : l'anti abécédaire

## Genre

Album

60 p.

## Points forts

Des trouvailles pleines d'humour sur les mots, des illustrations rétro qui n'infantilisent pas. Intéressant pour les apprenants en lecture / écriture.

## Histoire

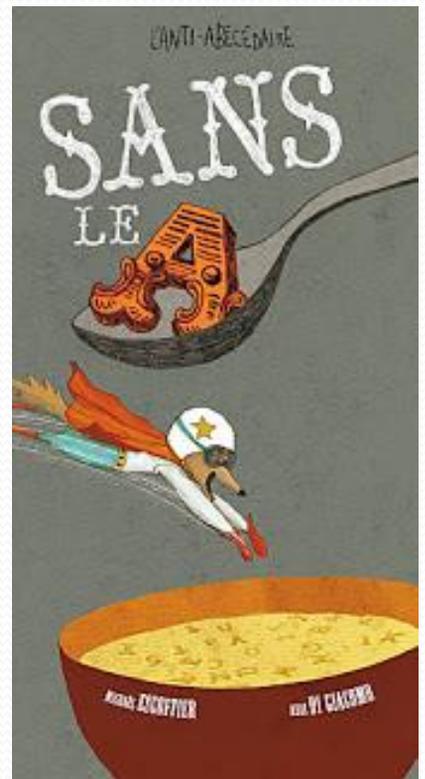
Chaque lettre est importante : Sans le A, la carotte fait crotte, sans le B le bœuf fait l'œuf, sans le C mes crayons sont des rayons, etc.

## Mise en page

Format original 17x31 cm, une phrase par double page, typographie

## Mots-clés

Alphabet – Lettres – Mots - Humour



**Livres cousins**

# David Merveille / Rouergue

## Hello Monsieur Hulot

### Genre

BD sans texte

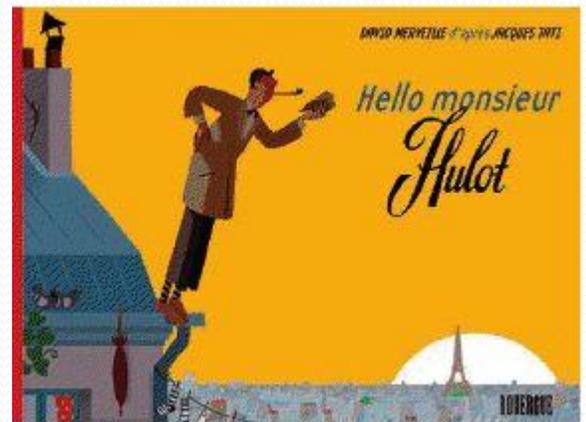
44 P.

### Points forts

Courtes histoires purement visuelles.

### Histoire

Le quotidien plein de loufoquerie et de poésie de Monsieur Hulot, le personnage créé par Jacques Tati.



### Mise en page

Format à l'italienne – une histoire courte avec un titre sur chaque recto-verso : une planche de BD suivie d'une illustration pleine page.

### Mots-clés

Humour – Gags visuels

# Lionel Fox / Marabout

## 25 énigmes de science légale

### Genre

Enigmes à résoudre



250 p.

### Points forts

Le lecteur est acteur de l'enquête.

Pour les apprenants : certains mots seront à expliquer.

### Histoire

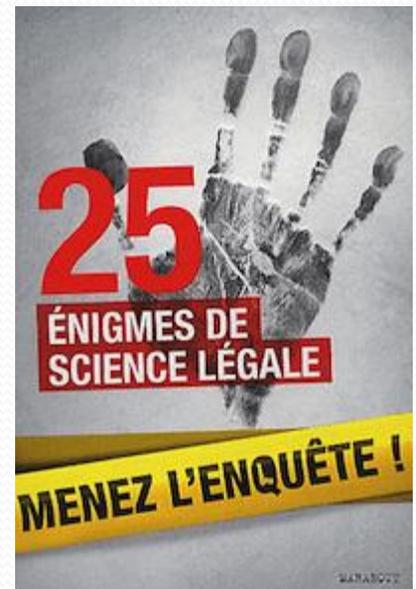
Chaque énigme est présentée en 2 parties : les prémisses et l'enquête qui s'appuient sur des analyses scientifiques. A la fin, le lecteur doit réfléchir et répondre à une question.

### Mise en page

Enigmes de 6 à 8 pages. Nombreux paragraphes – Quelques mots difficiles (scientifiques) - Solutions en fin de livre.

### Mots-clés

Crime - Police scientifique – Science légale



### Livres cousins

25 mystères en chambre close

25 Énigmes à l'âge d'or du cinéma / même éditeur

# Le flip-book de la Tour Eiffel/ éd. Holly

## Genre

Folioscope (Flip book)

## Points forts

Livre ludique, purement visuel, à feuilleter dans les 2 sens. On peut compléter en lisant les légendes de chaque page.

## Histoire

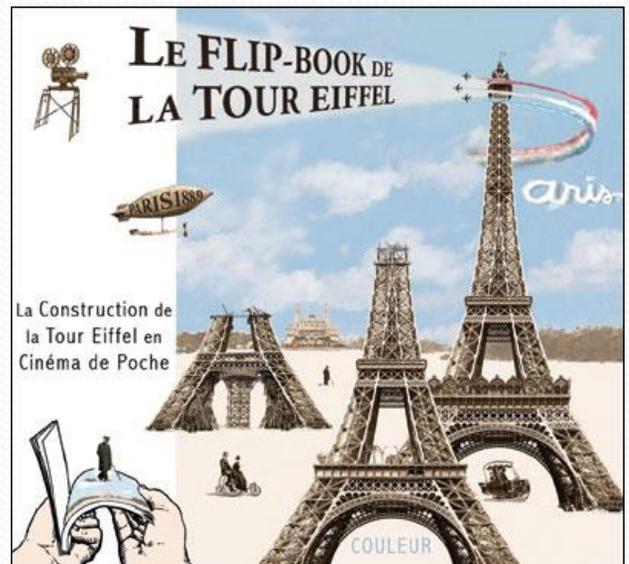
Toute les étapes de la construction de la Tour Eiffel sont présentées en mode feuilletage, comme un cinéma de poche.

## Mise en page

Double sens – Illustrations sépia ou couleur – Légendes documentées facultatives

## Mots-clés

Tour Eiffel



## Livres cousins

Comment te dire : flip book / Casterman

# Claire Fay / Casterman

## Comment te dire...

### Genre

Folioscope (Flip book)

### Points forts

Livre ludique, purement visuel, à feuilleter . Démontre qu'un message peut se dire avec peu de mots.

### Histoire

Une silhouette de jeune femme habillée de noir, 1 puis 2, 3, 10...de multiples rectangles verts apparaissent, formant peu à peu le mot « merci », un « merci » que l'on reçoit à chaque fois que l'on feuillette le livre.

Collection *Cause toujours*.

### Mise en page

Tout petit format 7x10 cm – Aucun texte sauf « merci »



### Livres cousins

- Jette-toi à l'eau
- Je pense à toi
- Viens danser

flip books / Claire Fay

# Jack London / Sipe production

## Construire un feu



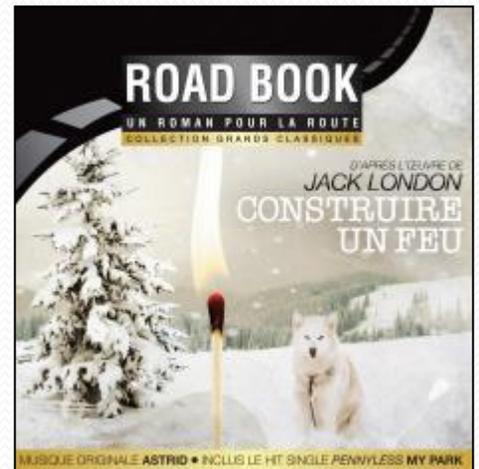
### Genre

Road book (roman pour la route)  
Roman d'aventure

1 CD - 50  
mn

### Points forts

Le road book est un livre audio avec mise en scène sonore : qualité des voix, des bruitages, chansons, musique...toute une ambiance qui aidera des lecteurs débutants à entrer dans le livre.



### Histoire

En plein hiver, au Klondike, un homme marche dans la neige, seul avec son chien. S'il ne parvient pas à allumer un feu, il va mourir...

### Mots-clés

Canada – Neige - Survie

### Livres cousins

Un steak / Jack London  
Roadbook même éditeur

# François Rollin / Ed. L'édune

## Rollinettes

### Genre

Recueil d'aphorismes illustrés

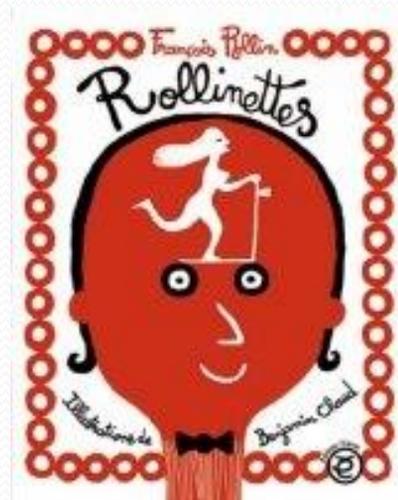
### Points forts

Un aphorisme par page, indépendant des autres, donc lecture possible en mode feuilletage.

Pour publics sensibles à l'humour.

### Histoire

Exercices de style sympathiques, drôles ou absurdes, parfois poétiques, enrichis par les illustrations de Benjamin Chaud.



### Mise en page

Une phrase par page – Police grande et claire – Caractères gras – Beaucoup d'illustrations en accompagnement

### Mots-clés

Humour

# Paul Vincensini et Henri Galeron / Motus

## Je dors parfois dans les arbres

### Genre

Poésie illustrée

61 p.

### Points forts

De la poésie de qualité, « facile » c'est-à-dire avec des mots simples, mais beaucoup de créativité et d'humour.

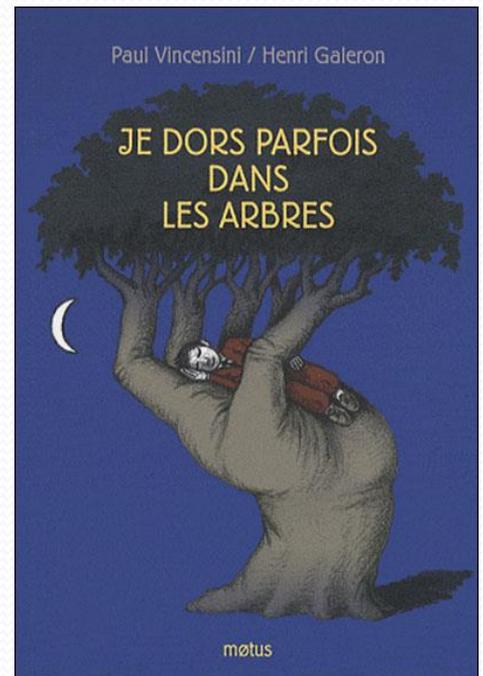
Les illustrations et l'élégant papier recyclé en ont un livre adapté aux adultes.

### Histoire

Recueil de poésie courtes, simples et originales, dans la collection *Pommes pirates papillons*.

### Mise en page

1 poème par page, souvent court – Illustrations noir et blanc pleine page ou demi-page – Papier recyclé



### Livres cousins

Poèmes sans queue ni tête / même collection

# Xavier Gorce / Inzemoon

## Les indégivrables

### Genre

Strips (BD courtes)

Dessin humoristique

122 p.

### Points forts

Des sujets de société présentés en quelques cases de BD. Lecture en mode feuilletage possible.

### Histoire

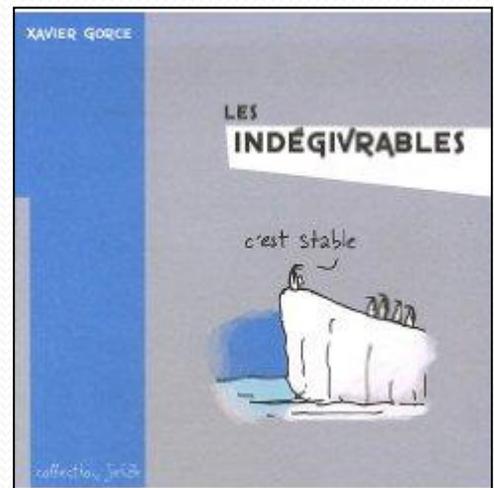
Recueil de « strips » publiés dans la newsletter du journal Le Monde, qui mettent en scène des manchots sur la banquise de l'Arctique. En quelques cases, X. Gorce illustre diverses questions de société.

### Mise en page

1 à 6 cases par page – Chaque histoire fait 1 ou 2 pages – Texte lisible

### Mots-clés

Dessin de presse



### Livres cousins

- Les indégivrables T. 2 et 3 / Xavier Gorce
- Le chat / Philippe Geluck

# Jéranium / Motus

## Sens dessus dessous

### Genre

Album - Livre-jeu

### Points forts

Ce jeu d'ambigrammes émerveillera tout lecteur, débutant ou plus expert.

La qualité du papier et la présentation élégante en petit recueil de fiches séduira les adultes.

Intéressant en atelier.

### Histoire

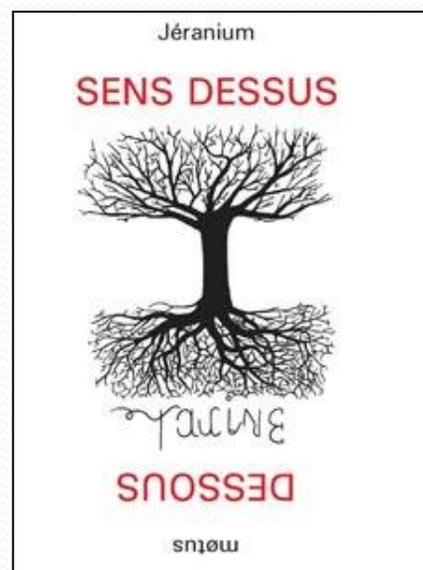
Sur chaque page, un mot et son illustration. Lorsqu'on la retourne, on découvre un autre mot avec son illustration. Magie ! Un livre renversant !

### Mise en page

24 pages non reliées, recto-verso – Typographie des ambigrammes un peu difficile mais l'exercice créera le plaisir.

### Mots-clés

Mots – Lettres – Humour – Calligraphie



### Livres cousins

Les mots ont des visages / Joël Guenoun

# Marc Solal / Motus (Mouchoirs de poche)

## Jamais

### Genre

Histoire courte

26 p.

### Points forts

Cette collection de très courts textes , écrits et illustrés en noir et blanc, avec un élégant graphisme , est approprié aux adultes, notamment lecteurs débutants.

« Jamais » peut être utilisé en atelier d'expression.

### Histoire

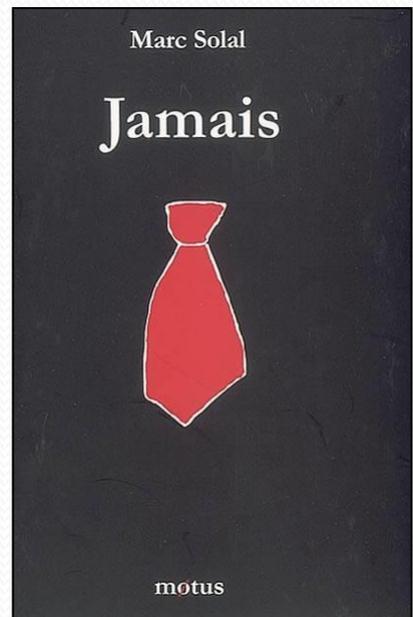
Un enfant réfléchit sur ce qu'il ne sera jamais...

### Mise en page

Police blanche sur fond noir –  
Graphisme sobre - Très court texte

### Mots-clés

Enfant – Vieillesse



### Livres cousins

La pêche aux mots /  
Joëlle Ecornier  
Même éditeur et  
collection

# Joëlle Ecornier / Motus (Mouchoirs de poche)

## La pêche aux mots

### Genre

Histoire courte

26 p.

### Points forts

Cette collection de très courts textes , écrits et illustrés en noir et blanc, avec un élégant graphisme , est appropriée aux adultes, notamment lecteurs débutants.

La pêche aux mots est difficile dans sa métaphore mais intéressant pour évoquer la difficulté de trouver les mots.

### Histoire

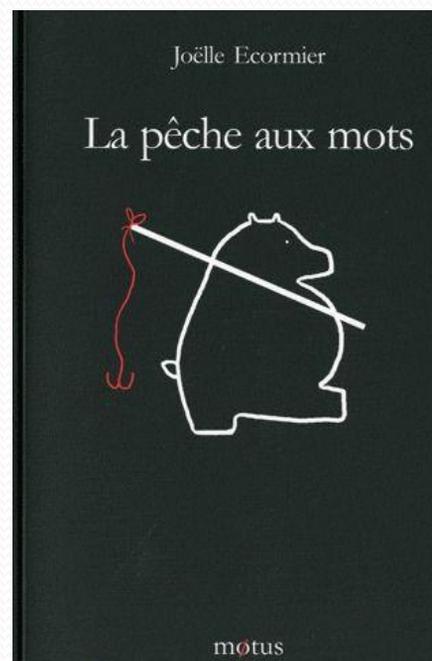
Un texte métaphorique sur la difficulté de l'écriture.

### Mise en page

Police blanche sur fond noir –  
Graphisme sobre - Court texte

### Mots-clés

Mots - Ecriture



### Livres cousins

La pêche aux mots /  
Joëlle Ecornier  
Même éditeur et  
collection

# ABC Dessiné / Ed. L'éducation

## Genre

Abécédaire

## Points forts

Présentation ludique et graphique des lettres. Intéressant avec des groupes d'alphabétisation ou lecteurs débutants.

## Histoire

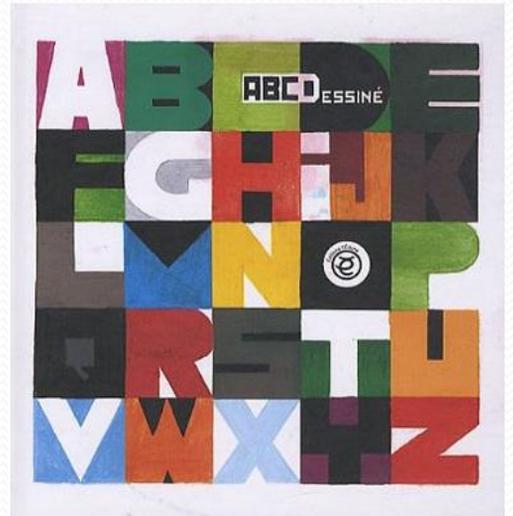
Dernier album de la collection ABÉCÉDAIRE. 21 illustrateurs utilisent une double page pour dessiner la lettre et un mot commençant par celle-ci. Index en fin de livre.

## Mise en page

Une lettre sur les pages de gauche, une illustration sur les pages de droite.

## Mots-clés

Lettres – Mots – Alphabet



## Livres cousins

Alphab'art : les lettres cachées dans l'art /  
Anne Guéry

# Serre / Glénat

## Le sport

### Genre

Dessin humoristique

124 p.

### Points forts

Un livre purement visuel – Humour décapant

### Histoire

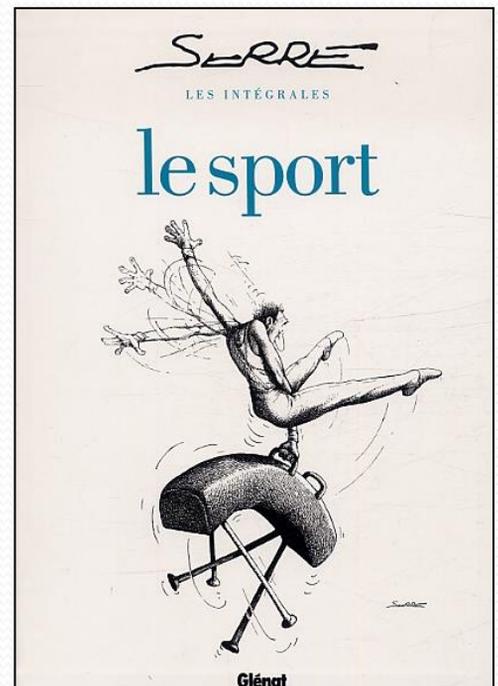
Les gags mettent en scène l'univers du sport avec beaucoup d'humour.

### Mise en page

Illustrations en noir – Quelques unes en couleur - Un gag par page ou double page – Aucun texte

### Mots-clés

Sport – Gags visuels



### Livres cousins

Le bricolage / Serre

Même éditeur

# Komagata / One stroke

## Ca y est, je vais naître

### Genre

Livre d'artiste

### Points forts

Le texte importe peu, français ou japonais. La magie réside dans le découpage subtil des feuillets qui évoque toute l'évolution du fœtus entre conception et naissance.

### Histoire

Des feuilles de papiers transparents dans les tons orangés racontent la naissance du point de vue du bébé.

### Mise en page

Texte en japonais – 1 ou 2 lignes par page  
Traduction en français sur feuillet séparé

### Mots-clés

Naissance – Bébé – Enfant - Femmes



### Livres cousins

Leaves / Komagata

# Davide Cali et Serge Bloch / Sarbacane Moi, j'attends...

## Genre

Album

## Points forts

Adapté aux adultes grâce au graphisme très sobre et au simple fil rouge qui suffit à illustrer les étapes de la vie .

## Histoire

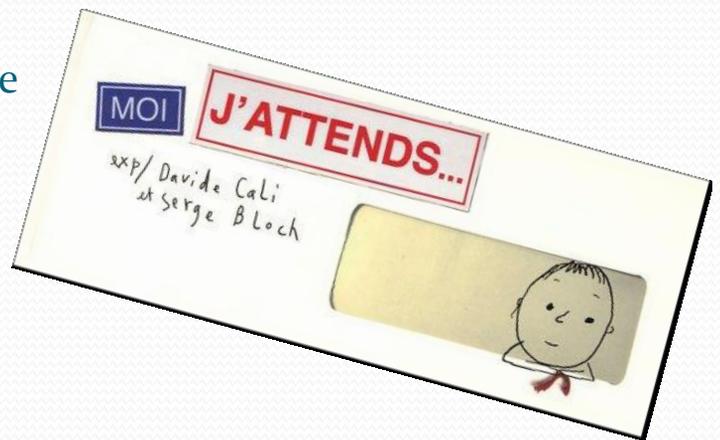
Toute la vie on attend quelque chose ou quelqu'un : le bisou du soir, l'amour, les vacances...

## Mise en page

Format original 27x12 cm – Très peu de texte

## Mots-clés

Vie



## Livres cousins

Compter la vie / Kundo Koyama et Serge Bloch

# Antoine Guiloppé / Gautier-Languereau

## Plein soleil

### Genre

Album

### Points forts

Les superbes pages mates, épaisses, découpées en dentelles, blanches d'un côté, noires de l'autre, la magie des perforations et des superpositions de papier qui découpent les silhouettes des animaux et des personnages, font de cet album un magnifique livre pour tous.

### Histoire

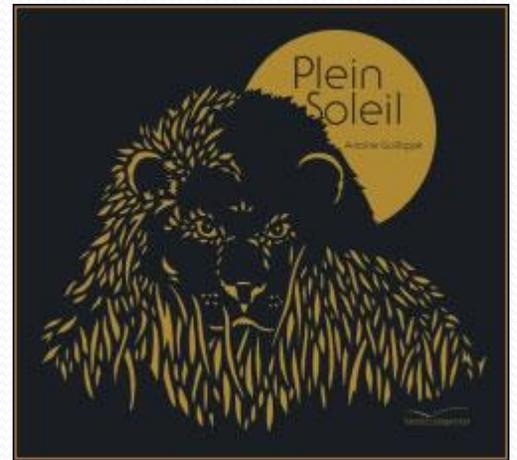
Un matin où le soleil est déjà brûlant, le jeune guerrier Issa traverse la savane et ses animaux sauvages, pour retrouver sa belle.

### Mise en page

Grand format à l'italienne 33 x 30 cm -  
Effet de relief grâce aux découpages – très peu de texte

### Mots-clés

Afrique – Animaux - Amour



### Livres cousins

Pleine lune / Antoine  
Guiloppé

Même éditeur

# Gilbert Legrand / Sarbacane

## Le grand show des petites choses

### Genre

Album

### Points forts

Un livre purement visuel, drôle et décalé, pour séduira aussi les adultes.

### Histoire

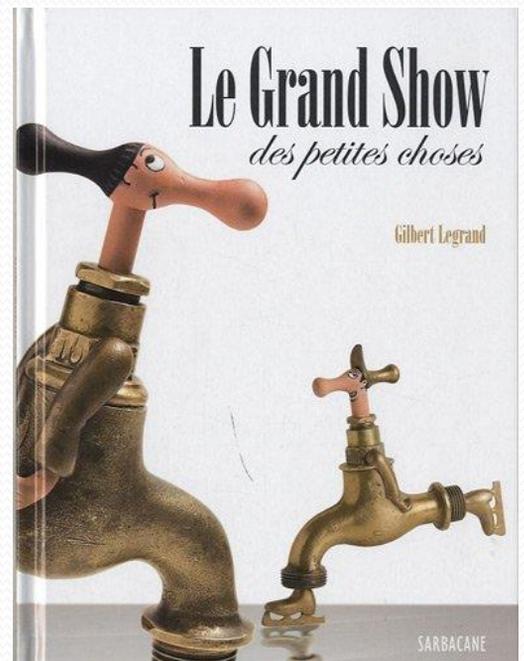
Des objets du quotidien (robinet, cuillère, cintre, tuyau...) sont détournés et deviennent des personnages.

### Mise en page

Dessins pleine page ou double-page –  
Aucun texte

### Mots-clés

Objets - Détournements - Humour



### Livres cousins

Dans l'atelier des objets  
/ Christian Voltz

# Marianne Maury Kaufmann / Ed. JC Gawsewitch Gloria en vacances

## Genre

BD

Chick litt

95 P.

## Points forts

De la « chick litt », littérature de poulette, mais en BD facile à lire et pleine d'humour, où toutes les femmes se retrouveront.

## Histoire

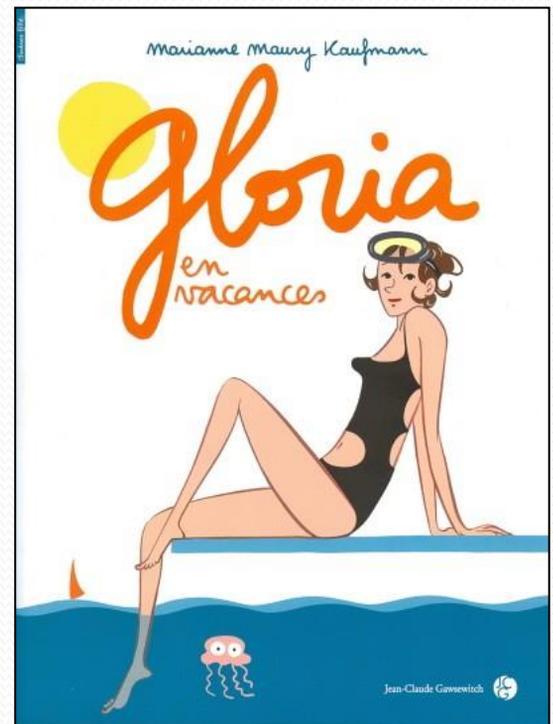
Gloria part en vacances. C'est pas gagné pour les réussir : il y a son chien, son mec, son psy...et sport, voyage, dépaysement, c'est plein de risques...

## Mise en page

De grands dessins et des textes lisibles

## Mots-clés

Femme - Vacances - Humour



## Livres cousins

- Gloria
- Gloria cherche l'équilibre

Même auteur et éditeur



Et les magazines ?

# Editions Entrefilet / Bien-dire : from France for learners of French

## Genre

Magazine

50 p.

## Points forts

Magazine avec CD plus attractif que les habituels journaux d'apprentissage d'une langue. Adapté à tous les niveaux de lecture. A proposer aux migrants et apprenants en lecture/écriture.

## Contenu

Articles en français facile de niveaux 1 à 3, sur des sujets évoquant la France et la culture française : histoire, tourisme, questions de société, coutumes, cuisine...

## Mise en page

Densité du texte variable selon le niveau de l'article – Le niveau 1 correspond à un imagier (une photo, un mot).

## Mots-clés

Langue française - France



# Ed. Mondadori / Nous-deux

## Genre

Magazine

67 p.

## Points forts

Magazine populaire hebdomadaire (+ hors-séries) créé en 1947, tiré à 280 000 exemplaires. A proposer à des lecteurs débutants en « accroche » notamment pour le roman-photo.

## Contenu

Diverses rubriques et un grand roman-photo « vécu ».

## Mise en page

Mise en page des articles assez dense – Roman-photo de 24 à 32 pages selon les numéros.





# Quelques outils professionnels

# Patrick Michel / Collectif alpha Bruxelles

## 1001 escales sur la mer des histoires



### Genre

Outil pour médiateurs du livre et formateurs en savoirs de base

240 p.

### Points forts

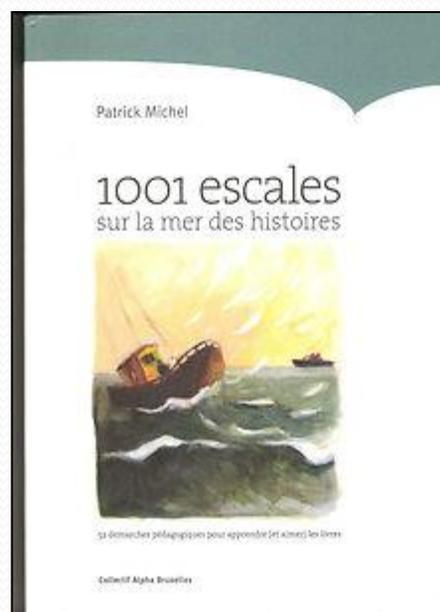
Ces fiches permettent de renouveler son stock d'idées, ses animations, et d'envisager sans crainte des accueils de personnes en difficulté avec l'écrit.

### Contenu

Cet ouvrage présente 52 démarches pédagogiques pour apprendre [et aimer] les livres. Exemple : comment lire un court roman à un groupe ?

### Mise en page

1 fiche par idée-action



<http://www.collectif-alpha.be/>

18 €

# Département Ille-et-Vilaine, ATD Quart Monde, Rennes métropole et Ville de Rennes / Les chemins d'accès aux savoirs et à la culture

27 p.

## Genre

Outil pour médiateurs du livre et formateurs en savoirs de base

## Points forts

Les conclusions sont intéressantes à lire et à prendre en compte, pour mieux cerner les besoins exprimés en choix de lectures et de qualité d'accueil.

## Contenu

Ce livret rassemble des réflexions et des propositions issues d'un groupe de travail basé sur le croisement des savoirs et des pratiques, qui s'est déroulé en 2010-2011. Le groupe rassemblait des personnes vivant / ayant vécu la grande pauvreté, des militants d'ATD Quart Monde et des bibliothécaires d'Ille-et-Vilaine.



<http://www.mediatheque35.fr/culture-pour-tous,92348,fr.html>

# Bibliographies à télécharger

- **Attention livres ! Bibliographie pour ados qui n'aiment pas lire** / Bibliothèque municipale de Grenoble et le CRDP de l'Académie de grenoble

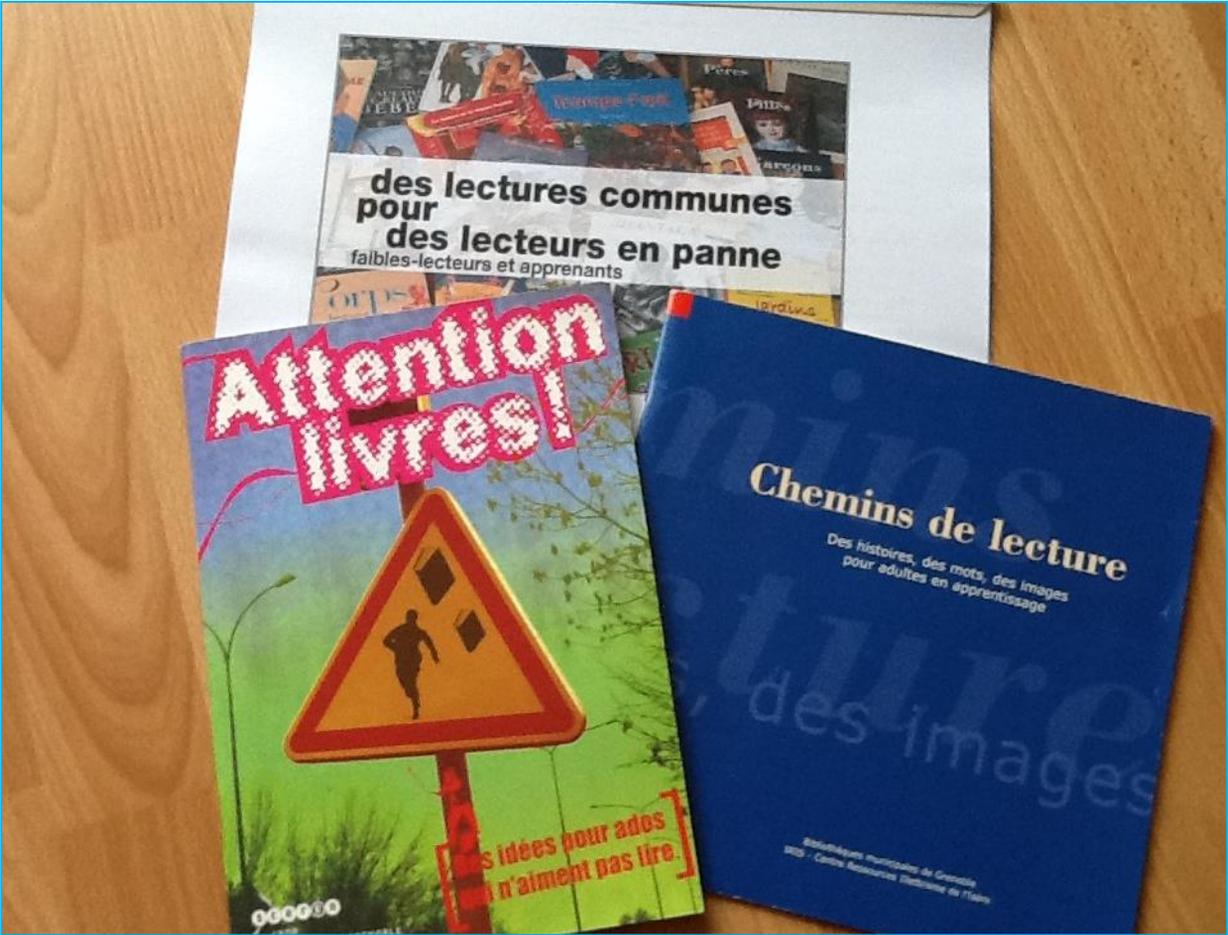
[www.crdp.ac-grenoble.fr/doc/litt\\_jeun/biblio/attention\\_livres.pdf](http://www.crdp.ac-grenoble.fr/doc/litt_jeun/biblio/attention_livres.pdf)

- **Chemins de lecture** / Bibliothèque municipale de Grenoble et le centre Ressources Illettrisme Isère

<http://iris.adessi.free.fr/pdf/cheminslecture.pdf>

- **Des lectures communes pour des lecteurs en panne** / Centre Régional Illettrisme Région PACA

<http://www.illettrisme.org/ressources-documentaires/malle-departementale>



des lectures communes  
pour  
des lecteurs en panne  
faibles-lecteurs et apprenants

**Attention livres!**

des idées pour ados  
qui n'aiment pas lire.

**Chemins de lecture**  
Des histoires, des mots, des images  
pour adultes en apprentissage

Bibliothèques municipales de Grande  
2020 - Centre d'Apprentissage Éditions de l'Asie

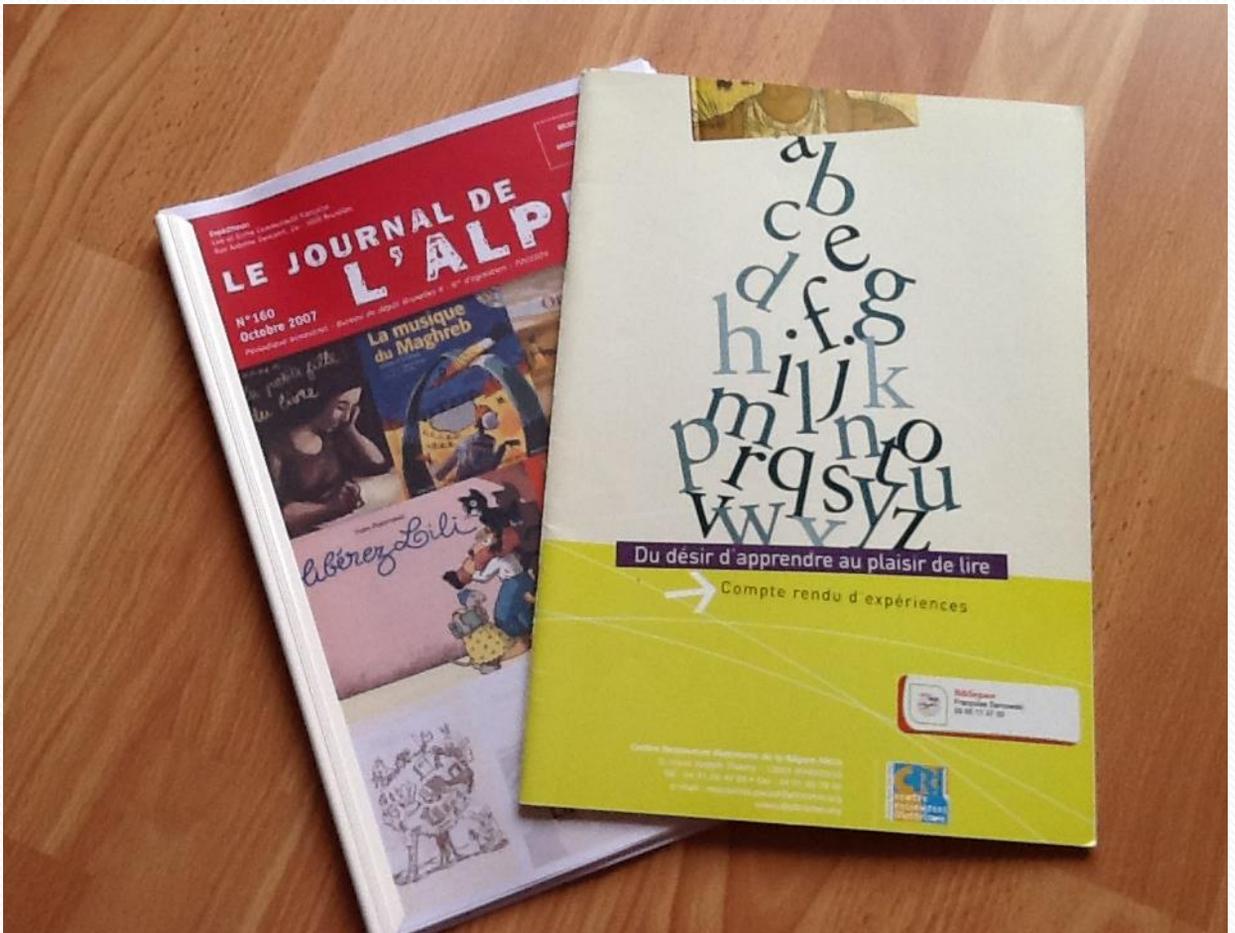
# Bibliographies à télécharger (suite)

- **Catalogue des livres coups de cœur de l'alpha 2012 et Journal de l'alpha 160 présentant d'autres livres coups de coeur/ Lire et écrire Bruxelles, Printemps de l'Alpha, juin 2012**

<http://communaute-francaise.lire-et-ecrire.be/content/view/161/84/>

- **Du désir d'apprendre au plaisir de lire : compte-rendu d'expériences et bibliographie / Centre Ressources Illettrisme Région PACA – Sur demande :**

<http://www.illettrisme.org/>



# Index des genres

Abécédaire	116
	33, 56, 74, 104, 113, 119, 120,
Album	124
Album de photographies	66, 68, 101
BD	54, 60, 75, 122
BD sans texte	105
Biographie	98
Biographie illustrée	102
Chick Litt (littérature "de poulette")	122
Conte	14, 15, 16, 17, 56
Conte poétique et philosophique	41
Dépliant documentaire	99, 100
Dessin humoristique	112, 117
Ecrit collectif d'apprenants	69, 83
Enigmes à résoudre	106
Ephéméride (calendrier)	97
Folioscope (flip book)	107, 108
Histoire courte	114, 115
Journal (intime)	82
Lettres (correspondance)	43
Livre d'artiste	118
Livre de cuisine	79
Livre en caractères agrandis	98
Livre tamponné	92

# Index des genres

Livre-jeu	96, 113
Magazine	124, 125
Poésie / poésie illustrée	28, 111
Récit de vie	28, 53, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 69, 70, 75, 77, 82, 85, 86, 87, 92, 94
Recueil de pensées / aphorismes	13, 110
Road book (roman "pour la route")	109
Roman	18, 27, 34, 35, 53, 58, 59, 80, 81, 89, 90, 91, 93
Roman "saga"	25, 55
Roman court	19, 20, 26, 31, 32, 51, 52, 57
Roman d'aventure	109
Roman épistolaire	48
Roman érotique	37, 38
Roman graphique	88
Roman illustré	49, 50, 76
Roman policier	21, 22, 24
Roman sentimental	30, 35, 36
Roman social	32, 40, 84
Roman-photo	29
Textes courts	6, 7, 42
Textes issus d'ateliers d'écriture / d'expression	65, 70, 71, 72, 73, 74, 79, 84, 85, 90, 91, 101

# Index des noms de lieux

Afrique	76, 78, 120
Algérie	80, 81
Bordeaux	25
Bosnie	82
Brest	65
Canada	109
Chine	17
Dinan	90
France	78, 124
Hongrie	64
Iran	58
Maroc	77
Marseille	21
Monterey (californie)	12
Montmartre	55
Paris	7, 52, 53, 54, 55
Pas-de-Calais	84
Redon	79
Rennes	66
Saint-Nazaire	88
Sarajevo	82
Sénégal	76
Tour Eiffel	707

# Index des mots-clés

Abbé Pierre	32
Adolescent	47, 49
Alphabet	104, 116
Alphabétisation	64, 69
Amitié	30, 34, 45, 52
Amour	13, 14, 19, 25, 28, 29, 30, 31, 35, 36, 37, 38, 58, 83, 120
Animaux	18, 120
Argent	26
Art	17, 66, 97
Autisme	56, 62
Bal	35
Banlieue	7, 85, 89
Bébé	118
Calligraphie	13, 113
Chagrin	63
Chance	16
Chanson	94
Château	35, 36
Chien	18
Cinéma	102
Cirque	60
Citations	13
Corps	100
Correspondance	43, 48
Couple	24, 29, 33, 34, 36, 63
Crime	10, 24, 30, 106
Cuisine	79, 96
Culture générale	96
Délinquance	49, 50, 84
Dessin de presse	112
Détournement (objets)	121
Deuil	63
Drucker (Michel)	94

Ecole	42, 74, 80
Ecriture	70, 71, 72, 73, 85, 115
Enfance (enfant)	40, 41, 46, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 74, 80, 81, 82, 114, 118
Enquête	10, 21, 22, 30, 49, 50, 51
Erotisme	37, 38
Eté	29, 34
Exclusion	32, 65, 68
Exil	64, 77, 79, 80, 81, 93
Famille	48, 59, 67, 68, 74, 81
Femme (femmes)	12, 26, 27, 31, 58, 76, 77, 79, 93, 118, 122
Filles	50, 58, 76, 77, 89
Fleurs	33
Football	8
Gags visuels	105, 117
Générosité	15
Gens du voyage	27, 91
Gitans	27
Grande pauvreté	32, 65, 67, 68, 80, 92
Grands-parents	33
Handicap	56
Histoire de France	99
Hôpital	51, 57
Humour	6, 104, 105, 110, 113, 121, 122
Humour noir	11, 59
Identité	78, 79
Illettrisme	45, 69, 75
Islam	52, 58, 89
Jeunes	70, 71, 84, 85
Juifs	53, 54
Justice	85
Langue française	64, 80, 124
Lecture	27, 45, 73
Lecture de l'image	101
Lettres (alphabet)	104, 113, 116
Livres	27, 45
Loterie	26
Louis de Funès	102

Maladie	28, 48, 57, 87
Mariage forcé	76, 77
Mer	19, 34, 72
Mère/Fille/Fils	43, 48, 51, 89
Migrants	78, 79, 80, 81, 93
Mort	57
Mosaïque	66
Mots	72, 73, 75, 104, 113, 115, 116
Mutilations sexuelles	76
Naissance	118
Neige	20, 109
Objets	42, 121
Occupation	25, 53, 54
Ouvriers	26, 47, 88, 90
Partage	15
Passion	19, 30, 31
Pasteur (Louis)	98
Père/Fils /Fille	47, 60
Personnes âgées	44
Philosophie	13, 14
Police	10, 21, 30, 49, 50, 51, 85
Police scientifique	106
Précarité	67, 92
Présidents	99
Prison	86
Quête de soi	41
Quotidien	6
Résistance (guerre)	25
Retour au pays	81
Rois	99
Ruralité	67
Sagesse	17
Science légale	106
Sciences	98
Seconde guerre	25, 53, 54



Sens de la vie	41
Sentiments	19, 28, 34, 62
Sport	8, 96, 117
Suicide	59
Survie	109
Télévision	94
Tolérance	52, 58
Travail manuel	47
Usine	40
Vacances	29, 122
Vie	14, 119
Vieillesse	44, 45, 114
Ville	7, 32, 65, 66, 85, 88
Voisins	20